CHAMPION

Power&Force

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА
LMH5637BS

RU РУССКИЙ

AB73

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 3
ВВЕДЕНИЕ 4
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ 4
ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 4
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПИКТОГРАММЫ 5
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ПИКТОГРАММЫ 5
ПРОЧИЕ ПИКТОГРАММЫ 5
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РУЧНЫМИ РОТАЦИОННЫМИ КОСИЛКАМИ 6
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 6
РАБОТА НА СКЛОНАХ 7
ДЕТИ 7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 8
СБОРКА 10
СОДЕРЖИМОЕ ПАКЕТА СПРАВОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 10
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ 10
ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОСИЛКИ ИЗ КОРОБКИ 10
УСТАНОВКА РУКОЯТКИ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ 11
ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА 11
ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ 11
ЗАЛИВКА МАСЛА В КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ 12
ЗАЛИВКА БЕНЗИНА В ТОПЛИВНЫЙ БАК 12
КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК 12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 13
ДЕТАЛИ И УЗЛЫ КОСИЛКИ 13
ЗАЩИТА ГЛАЗ 13
ОСТАНОВКА ВРАЩЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ 13
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ 13
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА ВКЛЮЧЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ 13
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ 14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ ПРОКАЧКИ 14
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ 14
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 15
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 16
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ 16
СМАЗКА УЗЛА ПРИВОДНОГО ВАЛА 16
ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА УСАМИ ТРИММЕРА 16
ЗАМЕНА УСА КОСИЛКИ РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУКОЯТКИ 17
ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ 17
ХРАНЕНИЕ 17
КОНСЕРВАЦИЯ КОСИЛКИ 17
ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ 18
НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ 19

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАЗОНОКОСИЛКА	**Модель**	**LMH5637BS**
	Ширина захвата (см)	56
	Вес (кг)	36
	Диаметр задних колес (см)	35,5
	Материал деки	сталь
	Рукоятки	регулируемые
	Диаметр корда (мм)	4
	Тип перемещения	несамоходная
ДВИГАТЕЛЬ	**Модель**	**B&S 625 Series**
	Тип	Одноцилиндровый, 4-тактный с воздушным охлаждением, вертикальный вал, верхнеклапанный (OHV)
	Объем двигателя (см3)	190
	Мощность (л.с./кВт)	5,5/3,7
	Объем топливного бака (л)	1,5
	Поршень диаметр/ход (мм)	68/52
	Объем картера (л)	0,6
	Тип стартера	ручной
	Тип зажигания	электронное
	Система смазки	разбрызгивание

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка садово-парковой техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Перед началом работы необходимо внимательно ознакомиться с содержанием руководства.

Для использования косилки с максимальной эффективностью следует понять ее устройство и принципы работы.В процессе знакомства с руководством необходимо сопоставить приводимые здесь иллюстрации с видом приобретенной косилки. Среди прочего, следует ознакомиться с местонахождением и функциями органов управления. Очень важно, чтобы вы ознакомились и внимательно разобрались со всеми приведенными первоначальными указаниями перед запуском или эксплуатацией данного оборудования.

ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ:

При эксплуатации косилки существует опасность травмирования выбрасываемыми косилкой предметами. Несоблюдение изложенных далее правил техники безопасности может стать причиной серьезной травмы оператора или присутствующих рядом лиц.

При эксплуатации косилки следует соблюдать приведенные ниже правила.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПИКТОГРАММЫ

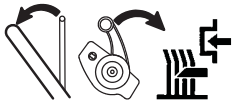
ВНИМАНИЕ:
Данная пиктограмма используется для обозначения важнейших правил техники безопасности. Пиктограмма указывает на необходимость обратить особое внимание на указанные правила с целью предотвращения возможных несчастных случаев.

ВАЖНО:
Ниже приводится описание пиктограмм, присутствующих на некоторых узлах косилки и в прилагаемой к ней документации. Перед тем, как вы начнете эксплуатировать оборудование, разберитесь и поймите цель применения каждого изображения.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ПИКТОГРАММЫ

	ВНИМАНИЕ		ВНИМАНИЕ: Вращающиеся элементы. Остановить двигатель. Отсоединить провод свечи зажигания до начала обслуживания косилки.
	ВАЖНО: Перед началом эксплуатации косилки необходимо ознакомиться с руководством пользователя.		ВНИМАНИЕ: Запрещается работать без средств защиты глаз.
	ВНИМАНИЕ: Выбрасываемые объекты. Не допускайте близкостоящих лиц. Прочтите указания по пользованию перед началом работы с машиной.		ОПАСНОСТЬ: Отсоединить провод свечи зажигания до начала обслуживания машины.
	Запрещается в процессе работы двигаться вверх и вниз по склону. Необходимо двигаться поперек склона.		Направление вращения.

ПРОЧИЕ ПИКТОГРАММЫ

	Медленно		Масло
	Быстро		Топливо
	Остановка двигателя		Включение
	Остановка двигателя		Отключение

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РУЧНЫМИ РОТАЦИОННЫМИ КОСИЛКАМИ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед началом эксплуатации косилки необходимо внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. В процессе эксплуатации следует строго соблюдать все требования руководства. Также перед началом работы следует освоить органы управления косилки и способы ее эксплуатации.
2. Перед началом эксплуатации необходимо ознакомиться со всеми пиктограммами на корпусе косилки и дополнительном оборудовании.
3. Запрещается подносить руки и ноги к вращающимся элементам косилки, а также просовывать их под вращающиеся элементы.
4. Запрещается допускать к эксплуатации косилки лиц, не отдающих себе отчет в своих действиях, а также лиц, не ознакомленных с настоящим руководством.
5. Перед началом работы необходимо внимательно осмотреть место работы и удалить все посторонние предметы. Попавшие в косилку мелкие предметы могут выбрасываться ею с большой скоростью, что может стать причиной травмы или материального ущерба. Не следует производить работы вблизи объектов, которые могут быть повреждены отбрасываемыми косилкой предметами (окон, автомобилей, теплиц и т.п.).
6. Не следует допускать присутствия на обрабатываемом участке посторонних лиц, в особенности детей, а также домашних животных.
7. Перед началом работ необходимо надеть соответствующую одежду, например, рубашку с длинным рукавом или куртку, а также длинные брюки. Запрещается работать в шортах
8. Запрещается работать в свободной одежде, а также при наличие на теле и одежде свисающих украшений. Указанные элементы одежды могут захватываться движущимися частями косилки.
9. В процессе работы с косилкой необходимо носить закрытые очки. Это позволит защитить глаза от выбрасываемых косилкой предметов.
10. В процессе работы с косилкой необходимо носить рабочие перчатки и прочную обувь. Подошва обуви должна быть нескользкой. Запрещается работать босиком или в открытых сандалиях. Рекомендуется носить кожаные ботинки или полусапоги. Они позволяют защитить лодыжки и голени оператора от мелких веток, щепок и прочего мусора.
11. В процессе работы рекомендуется носить защитный головной убор. Это позволит защитить голову от выбрасываемых косилкой предметов, а также от низких веток и иных объектов, на которые оператор может не обратить внимание.
12. Запрещается эксплуатация косилки без защитных экранов и иных защитных элементов конструкции.
13. Запрещается использование косилки не по назначению.
14. Указания по установке и эксплуатации аксессуаров см. в прилагаемых к ним руководствах. Запрещается использовать аксессуары, не одобренные производителем.
15. Запрещается работать в темноте.
16. Запрещается работать с косилкой в состоянии усталости, в состоянии алкогольного и наркотического опьянения, а также после приема медикаментов, вызывающих сонливость.
17. Категорически запрещается работать на сырой траве. В процессе работы необходимо обращать внимание на надлежащее сцепление подошв обуви с поверхностью земли и крепко держаться за рукоятку косилки. Категорически запрещается бежать с работающей косилкой.

18. Перед началом работы необходимо каждый раз производить осмотр рычага управления дроссельной заслонкой и тросика. Необходимо удостовериться, что тросик не заблокирован и рычаг не поврежден. Также следует проверить тросик на отсутствие участков перекручивания, ослабленных соединений и препятствий движению. Помимо этого, следует удостовериться в надлежащей работе ручки управления.
19. Перед пересечением тротуаров, дорог и гравийных дорожек необходимо отключить вращение головки косилки и дождаться ее полной остановки.
20. При работе вблизи автодороги, а также при ее пересечении, необходимо следить за ситуацией на дороге.
21. Запрещается оставлять без присмотра косилку с включенным двигателем. Перед началом чистки, ремонта или осмотра косилки необходимо убедиться в остановке головки и всех прочих движущихся частей. Помимо этого, следует дождаться охлаждения двигателя, после чего отсоединить провод свечи зажигания и отвести его от свечи.
22. В случае ненормальной вибрации косилки необходимо остановить двигатель, отсоединить провод свечи зажигания и исключить возможность его соприкосновения со свечой. Затем следует немедленно приступить к поиску причины вибрации. Как правило, вибрация является признаком неисправности.
23. В случае столкновения с посторонним предметом необходимо остановить двигатель и отсоединить провод свечи зажигания. Затем следует осмотреть косилку на предмет наличия повреждений. В случае обнаружения повреждений запрещается продолжать работу до их устранения.
24. Категорически запрещается оставлять без присмотра косилку с работающим двигателем. Перед тем как отойти, необходимо остановить двигатель и отсоединить провод свечи зажигания.
25. Необходимо регулярно производить осмотр косилки. В процессе осмотра следует удостовериться в отсутствии деформированных, поврежденных или потерянных частей.
26. Запрещается прикасаться к двигателю и глушителю, а также к окружающим их деталям, до их полного охлаждения. Категорически запрещается поднимать и переносить косилку с работающим двигателем.
27. Не рекомендуется в течение длительного времени подвергаться шуму и вибрации, производимыми устройствами с двигателями внутреннего сгорания. Необходимо использовать средства защиты слуха, а также носить толстые рабочие перчатки, гасящие вибрацию. Помимо этого, в процессе работы рекомендуется делать перерывы.

РАБОТА НА СКЛОНАХ

В процессе работы существует опасность поскользнуться и упасть, что может стать причиной серьезной травмы. Работа на любых склонах требует повышенного внимания. Запрещается работать на склоне, если при этом возникают какие-либо затруднения или неудобства.

В процессе работы **следует** двигаться поперек склона. Категорически запрещается двигаться вверх или вниз по склону. Запрещается работать на крутых склонах (более 15°), а также на склонах с сильно неровной поверхностью. При выполнении поворота на склоне необходимо проявлять особую осторожность.

Перед началом работы **следует** очистить область работ от посторонних предметов, например, камней, веток и т.п.

В процессе работы **следует** обращать внимание на ямы, колеи и кочки. Высокая трава может скрывать препятствия.

Запрещается работать вблизи канав, насыпей и прочих неровностей. При работе вблизи указанных объектов существует опасность оступиться и потерять равновесие.

Запрещается работать на чрезмерно крутых склонах.

Запрещается работать на сырой траве. Слабое сцепление подошв с грунтом может стать причиной падения.

ДЕТИ

Если оператор не бдителен в отношении возможного присутствия детей, могут произойти несчастные случаи. Детей часто привлекает косилка и процесс покоса. Не следует думать, что дети постоянно будет оставаться на том же месте, где вы видели их в последний раз.

1. Дети должны оставаться за пределами участка работ и под бдительным присмотром взрослых.
2. Необходимо следить за отсутствием детей на участке работ и в случае их появления немедленно выключить косилку.
3. При движении задним ходом необходимо внимательно смотреть назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии детей на пути движения.
4. Категорически запрещается допускать детей к работе с косилкой.
5. Уделяйте особенное внимание при приближаясь к закрытым углам, кустам, деревьям или другим ограничивающим обзор объектам.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. При работе с бензином и другими видами топлива необходимо соблюдать особую осторожность. Топливо легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны.
   a. Используйте только одобренные к применению канистры для топлива.
   b. Не удаляйте колпачок с топливного бака и не заправляйте во время работы двигателя. Перед дозаправкой позвольте двигателю остыть в течении 5 минут. Не курите во время заправки.
   c. Заправка топливом должна производиться вне помещения. В процессе заправки следует проявлять крайнюю осторожность. Категорически запрещается осуществлять заправку в помещении, а также вблизи паяльных ламп, нагревателей и иных источников возгорания. После окончания заправки необходимо осторожно закрыть топливный бак. В случае разлива топлива запрещается запускать двигатель косилки. Необходимо удалить косилку и канистру от места разлива, после чего вытереть топливо и дождаться испарения его остатков.
   d. Категорически запрещается хранить косилку и канистры с топливом в помещении, в котором имеются источники открытого огня (например, нагреватели воды) или иные источники возгорания.
   e. Запрещается производить слив топлива из топливного бака в помещении. Слитое топливо должно быть сохранено в канистре, специально предназначенной для хранения топлива, или утилизировано с соблюдением необходимых мер предосторожности.
2. Категорически запрещается запускать двигатель косилки в помещении или в закрытом пространстве.

   Выхлопные газы представляют опасность, т.к. содержат **ОКСИД УГЛЕРОДА — СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНЫЙ ГАЗ БЕЗ ЗАПАХА.**
3. Категорически запрещается производить регулировку и ремонт косилки при работающем двигателе. Перед началом указанных действий необходимо отсоединить провод свечи зажигания и отвести его от свечи, чтобы исключить возможность непреднамеренного запуска двигателя (в случае наличия электрического стартера необходимо извлечь ключ зажигания из замка). В процессе регулировки и ремонта необходимо носить защитные очки.
4. Необходимо регулярно и достаточно часто проверять затяжку болтов, удерживающих головку косилки и двигатель.
5. Все гайки и болты должны быть должным образом затянуты. Оборудование должно находиться в надлежащем состоянии. Крепежные детали головки косилки должны проверяться каждый раз при смене усов, а также перед каждым использованием.
6. Категорически запрещается демонтировать и разбирать приспособления для обеспечения безопасности. Также необходимо регулярно проверять их исправность.
7. При проведении технического обслуживания или ремонта запрещается наклонять и переворачивать косилку, если в насто-

ящему руководстве отсутствуют соответствующие указания. Конструкция косилки позволяет осуществлять ее техническое обслуживание и ремонт в нормальном положении. Для удобства выполнения некоторых процедур рекомендуется поставить косилку на возвышение.

8. Для снижения риска возгорания не следует допускать загрязнения косилки травой, листьями или иным мусором. Разлитое масло и топливо следует вытереть. Перед установкой косилки на хранение следует дождаться охлаждения ее двигателя.
9. В случае соударения косилки с посторонним предметом необходимо остановить работу и осмотреть косилку. В случае обнаружения повреждений запрещается продолжать работу до их устранения.
10. Перед началом чистки, ремонта или регулировки косилки необходимо в обязательном порядке отсоединить провод свечи зажигания.
11. Запрещается менять настройки регуляторов оборотов двигателя и чрезмерно повышать его обороты.
12. Следует регулярно производить чистку и, при необходимости, замену имеющихся на корпусе косилки наклеек с пиктограммами.
13. Во избежание перегрева двигателя необходимо регулярно производить чистку его фильтра. Запрещается эксплуатировать косилку без фильтра.
14. Перед установкой косилки на хранение необходимо произвести ее осмотр и отсоединить провод свечи зажигания. Хранить косилку следует в сухом помещении в недоступном для детей месте.
15. При ремонте косилки запрещается использовать неоригинальные или не утвержденные производителем узлы и детали.
16. Категорически запрещается заменять усы косилки металлическими деталями.

СБОРКА

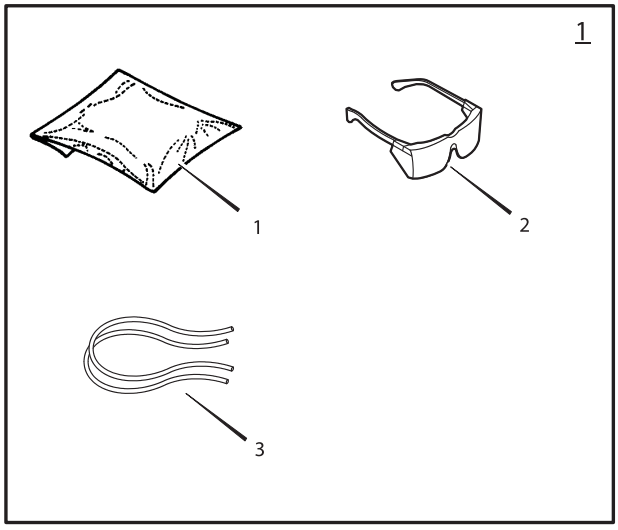
Все съемные детали находятся в пакете комплектующих. Ничего не выбрасывайте, пока всё полностью не соберёте агрегат.

ВНИМАНИЕ:
Перед тем как начинать какую-либо сборку или производить техническое обслуживание косилки, сначала отключите провод от свечи зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Далее по тексту указания на левую и правую сторону косилки означают соответствующие стороны с точки зрения оператора, располагающегося позади косилки.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

СОДЕРЖИМОЕ ПАКЕТА СПРАВОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (рис. 1)



1 - Руководство по эксплуатации
1 - Защитные очки
1 - Усы триммера (2 комплекта)
1 - Пакет (4 винта)

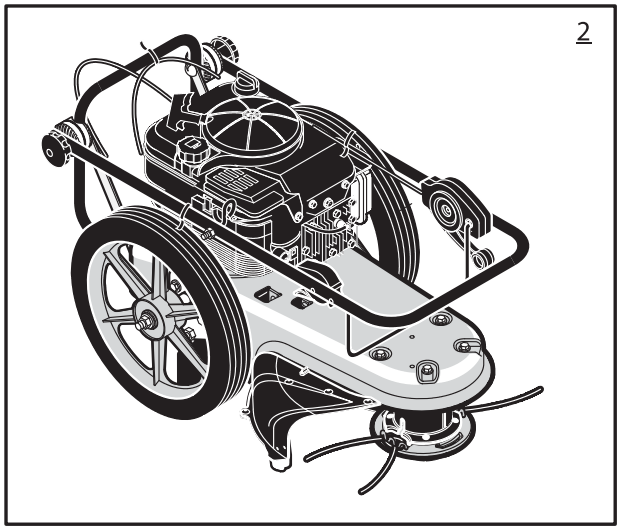
ВНИМАНИЕ:
Перед началом сборки косилки необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки или защитный экран.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

1 - Нож для резки картона
1 - Отвертка

(Рис. 2) Косилка и ее рукоятка поставляются в картонной коробке.

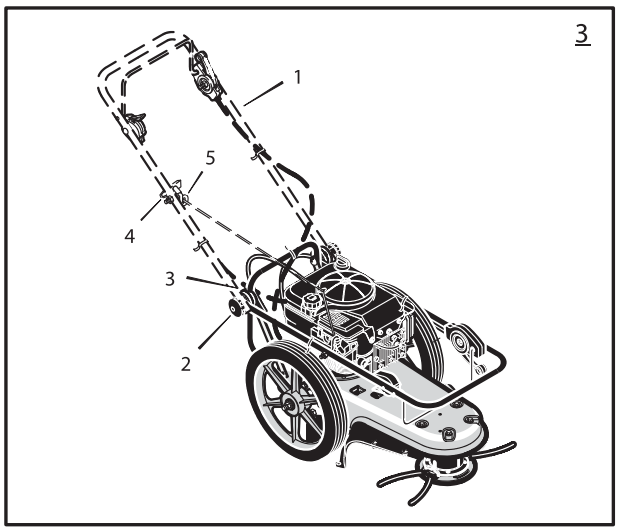
Далее по тексту указания на левую и правую сторону косилки означают соответствующие стороны с точки зрения оператора, располагающегося позади косилки.



ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОСИЛКИ ИЗ КОРОБКИ

1. Извлечь из коробки пакет комплектующих и съемные детали.
2. Удалить упаковочный материал, располагающийся вокруг косилки.
3. Разрежать все четыре угла коробки и разложить ее стенки на полу.
4. Выкатить косилку за пределы коробки.
5. Освободить головку косилки от упаковочных материалов.
6. Удалить защитные пластмассовые элементы с передней части рамы косилки.

УСТАНОВКА РУКОЯТКИ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (рис. 3)



1. Удерживая рукоятку (1) одной рукой, ослабить обе регулировочные ручки рукоятки (2)вплоть до расцепления сцепляющих зубьев. Не снимать регулировочные ручки рукоятки (2).
2. Поднять рукоятку (1) в рабочее положение.
3. Встать в положение оператора позади косилки. Установить рукоятку (1) в наиболее удобное положение. Удостовериться, что обе стороны рукоятки (1) располагаются на одном уровне.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Удостовериться, что тросики не защемлены между верхней и нижней рукоятками.

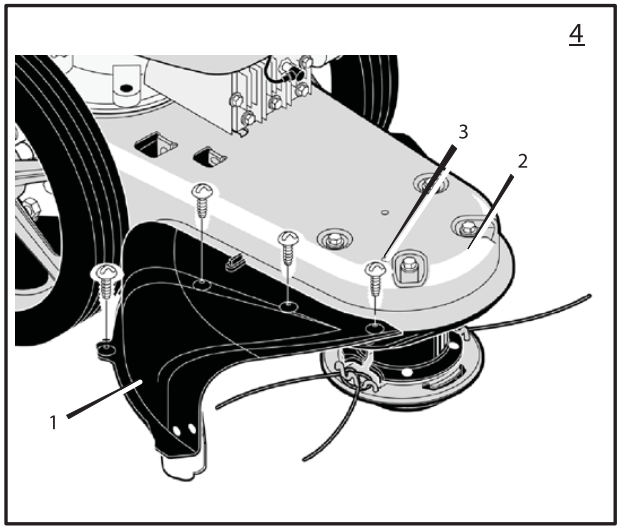
4. Затянуть регулировочные ручки рукоятки (2). Удостовериться, что оси рукоятки (3) зафиксированы на своих местах.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Высота рукоятки может быть отрегулирована. См. подраздел «Регулировка высоты рукоятки» в разделе «Техническое обслуживание».

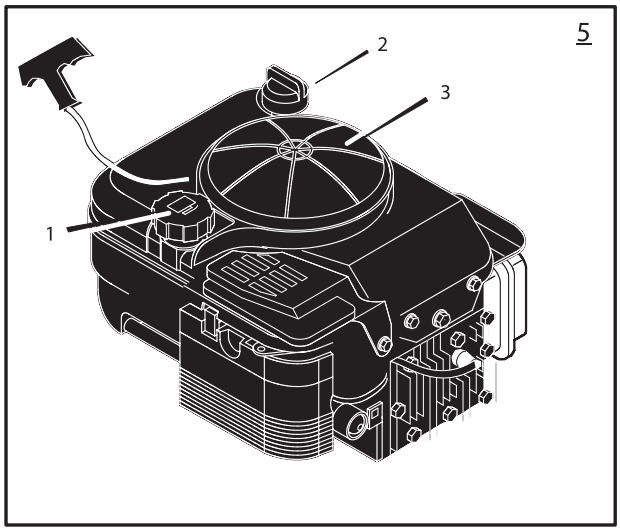
5. Присоединить рукоятку стартера (4) к направляющей троса (5) и пропустить трос через направляющую троса (5), расположенную с на правой стороне рукоятки (1).

ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА (рис. 4)

1. Присоединить защитный экран (1) к корпусу косилки (2) с помощью крепежных деталей (3), как показано на рисунке.



ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ (рис. 5)



ПРИМЕЧАНИЕ:
В двигателе отсутствуют МАСЛО и БЕНЗИН.

ВНИМАНИЕ:
Запрещается использования марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя. Всегда пользуйтесь безопасным контейнером для бензина. Не курите, когда добавляете топливо в мотор. Не наполняйте бензобак, находясь в замкнутом помещении. Перед тем, как добавлять бензин, выключите мотор. Дайте мотору остыть в течение нескольких минут.

Запрещается применение марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя. Перед тем как начинать использовать агрегат, прочитайте информацию о безопасности, работе, ремонте и хранении.

ЗАЛИВКА МАСЛА В КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ

1. Откройте крышку маслоналивной горловины / масляный щуп (1). Залейте масло в картер до достижения отметки МАКСИМУМ на крышке маслоналивной горловины / масляном щупе (1). НЕ ДОПУСКАТЬ ПРЕВЫШЕНИЯ УКАЗАННОЙ ОТМЕТКИ.
2. Установить на место и надежно закрутить крышку маслоналивной горловины / масляный щуп (1).

ЗАЛИВКА БЕНЗИНА В ТОПЛИВНЫЙ БАК

Запрещается применение марок бензина и масла, не указанных в руководстве по эксплуатации двигателя.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

Для обеспечения максимальной эффективности работы косилки необходимо перед началом эксплуатации свериться с приведенным ниже контрольным списком:

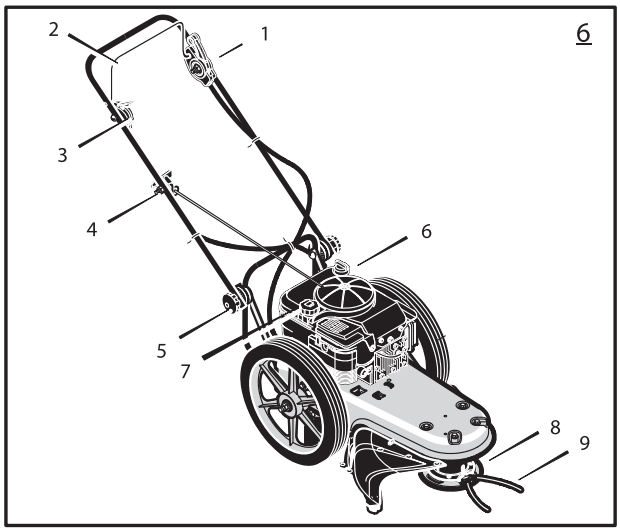
— Удостовериться, что все указания по сборке косилки выполнены.
— Проверить коробку. Удостовериться, что в ней не осталось съемных деталей.

В процессе обучения работе с косилкой необходимо обратить особое внимание на следующие аспекты:

— Удостовериться, что уровень масла в картере двигателя достаточно высок.
— Удостовериться, что в топливном баке имеется свежий и чистый высокооктановый неэтилированный бензин.
— До запуска двигателя ознакомиться с назначением и работой всех органов управления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ДЕТАЛИ И УЗЛЫ КОСИЛКИ (рис. 6)



Для ознакомления с конструкцией косилки следует выяснить местоположение перечисленных ниже узлов и органов управления:

Рычаг включения головки косилки (1) Позволяет включить вращение головки косилки.

Ручка управления (2) Для остановки вращения головки необходимо отпустить ручку.

Рычаг управления дроссельной заслонкой (3) Позволяет регулировать частоту вращения вала двигателя.

Рукоятка стартера (4) Позволяет вручную запустить двигатель.

Регулировочная ручка рукоятки (5) Позволяет установить требуемую высоту рукояти.

Крышка горловины топливного бака (6)

Масляный щуп (7)

Головка косилки (8)

Усы косилки (9)

ЗАЩИТА ГЛАЗ

ВНИМАНИЕ:

Выбрасываемый косилкой мусор может попасть в глаза и серьезно травмировать их. Перед началом работы с косилкой необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки или защитный экран.

Запрещается работать без защитных очков.

Если оператор носит очки для коррекции зрения, необходимо надеть поверх них защитный экран.

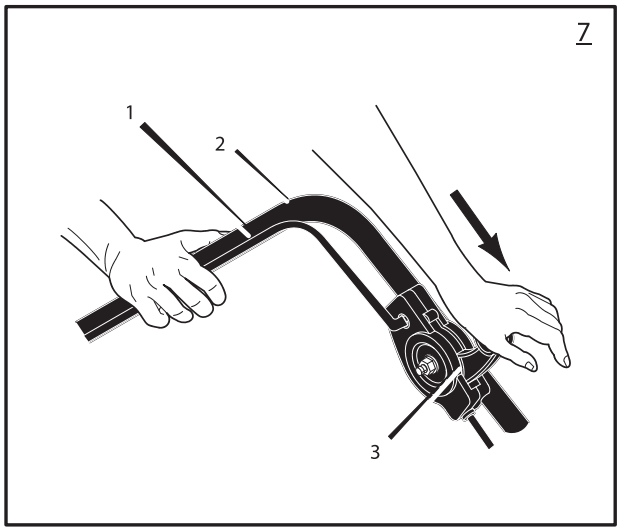
ОСТАНОВКА ВРАЩЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ (рис. 6)

1. Для остановки вращения головки косилки отпустить ручку управления (2). При этом ручка управления вернется в исходное положение.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (рис. 6)

1. Для остановки двигателя косилки перевести рычаг управления дроссельной заслонкой (3) назад до упора в положение СТОП.

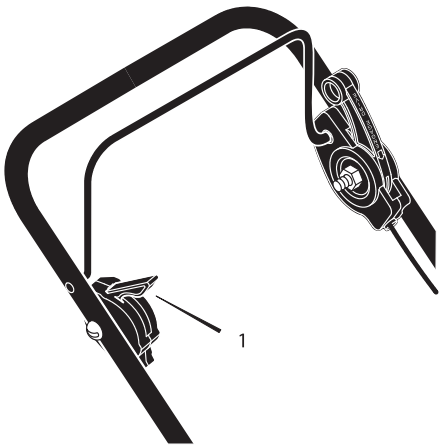
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА ВКЛЮЧЕНИЯ ГОЛОВКИ КОСИЛКИ (рис. 7)



1. Для включения головки косилки прижать ручку управления (1) к рукоятке (2), затем переместить вперед рычаг включения головки косилки (3). Скорость вращения головки определяется скоростью вращения вала двигателя.
2. После включения вращения головки начать перемещать косилку вперед для осуществления кошения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ (рис. 8)

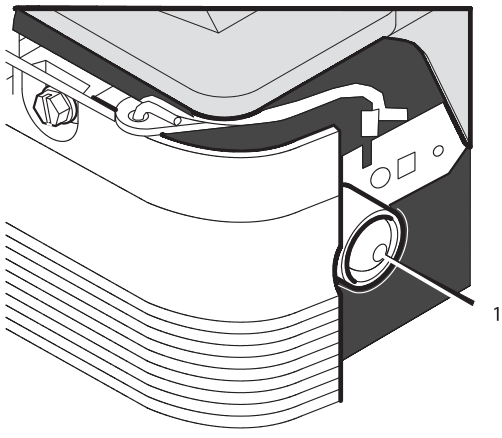
8



1. В процессе нормальной эксплуатации косилки рычаг управления дроссельной заслонкой (1) должен быть установлен в положение БЫСТРО, что обеспечит вращение вала двигателя с максимальной частотой.
2. Для уменьшения частоты вращения вала двигателя переместить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) назад. Для увеличения частоты вращения вала двигателя переместить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) вперед.
3. Для остановки двигателя перевести рычаг управления дроссельной заслонкой (1) назад до упора в положение СТОП.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ ПРОКАЧКИ (рис. 9)

9



1. Нажать кнопку прокачки (1) пять раз. Интервалы между нажатиями должны составлять приблизительно две секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Не следует использовать кнопку прокачки (1) при запуске горячего двигателя после кратковременной остановки.

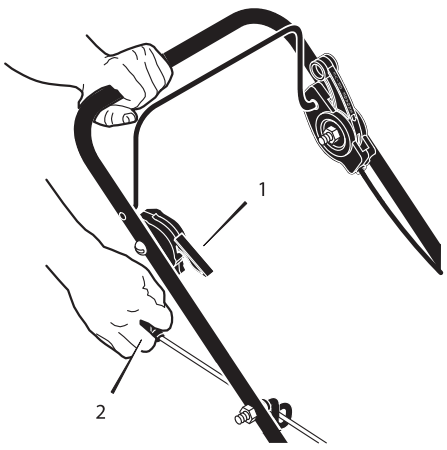
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. (Рис. 5) Перед началом каждого использования косилки необходимо прочистить сетчатый фильтр (3). Забитый сетчатый фильтр может стать причиной перегрева двигателя. Фильтр (3) следует протереть тряпкой или салфеткой.
2. (Рис. 10) Переместить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) вперед в положение ПУСК или БЫСТРО.
3. (Рис. 9) В случае запуска холодного двигателя пять раз нажать кнопку прокачки (1). Интервалы между нажатиями кнопки прокачки (1) должны составлять две секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Не следует использовать кнопку прокачки при пуске горячего двигателя.

4. (Рис. 10) Крепко удерживать рукоятку стартера (2) правой рукой.
5. Резко дернуть рукоятку стартера (2) назад. НЕ СЛЕДУЕТ ДОПУСКАТЬ резкого возврата троса. Трос должен медленно намотаться, при этом следует удерживать рукоятку стартера (2).

10



ПРИМЕЧАНИЕ:
Если двигатель не запустился после трех рывков рукоятки стартера, следует дважды нажать кнопку прокачки и вновь воспользоваться рукояткой стартера.

ВНИМАНИЕ:
Категорически запрещается оставлять без — присмотра косилку с работающим двигателем. Необходимо дождаться остановки вращения головки косилки.

ВНИМАНИЕ:
Категорически запрещается запускать двигатель косилки в помещении или в плохо проветриваемом пространстве. Выхлопные газы содержат оксид углерода — газ без запаха, вдыхание которого может привести к летальному исходу. Необходимо следить за тем, чтобы руки, ноги, волосы и элементы свободной одежды находились на достаточном расстоянии от движущихся частей косилки. Также не следует прикасаться к глушителю и соседним деталям, т.к. их температура может превышать 66°C.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ:
Разнообразный мусор, например, ветки и камни, может отбрасываться косилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.

- Переместить рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО. При кошении высокой и толстой травы двигаться медленнее.
- Регулярно очищать от травы нижнюю часть косилки.
- При чрезмерно коротких усах процесс кошения замедлится. После сокращения длины усов на половину их необходимо заменить. См. подраздел «Замена уса косилки» в разделе «Техническое обслуживание».
- Запрещается работать на чрезмерно крутых склонах. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для кошения. Также запрещается работать на сырых и скользких склонах. В процессе кошения следует двигаться поперек склона. Запрещается двигаться вверх или вниз по склону.
- В ряде случаев может потребоваться снижение частоты вращения вала двигателя. В частности, необходимость в этом может возникнуть при кошении травы вокруг цветов, кустов и низкорослых деревьев. Помимо этого, снижение частоты вращения вала двигателя позволяет снизить уровень шума и интенсивность вибрации верхней рукоятки косилки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ:
Рисунки и пиктограммы приводятся в настоящем руководстве на стр. 2 и далее.

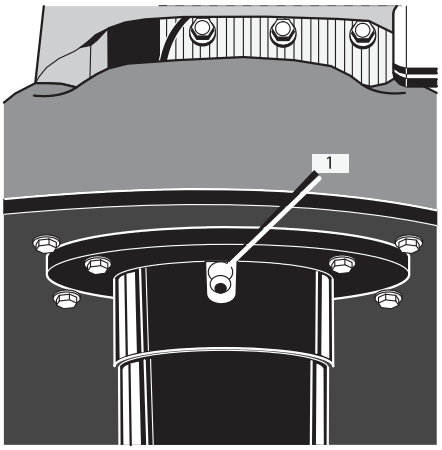
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Для поддержания устройства в надлежащем рабочем состоянии необходимо выполнять приведенные далее указания. Все сведения, касающиеся технического обслуживания двигателя, содержатся в руководстве пользователя двигателя, разработанном его производителем. Перед началом эксплуатации двигателя необходимо ознакомиться с указанным руководством.

ВНИМАНИЕ:
Перед проведением осмотра, регулировки (за исключением карбюратора) или ремонта необходимо отсоединить провод свечи зажигания.

СМАЗКА УЗЛА ПРИВОДНОГО ВАЛА (рис. 11)

11



Смазка узла приводного вала осуществляется с помощью пресс-масленки (1). Для введения смазки следует воспользоваться смазочным шприцом с автомобильной смазкой.

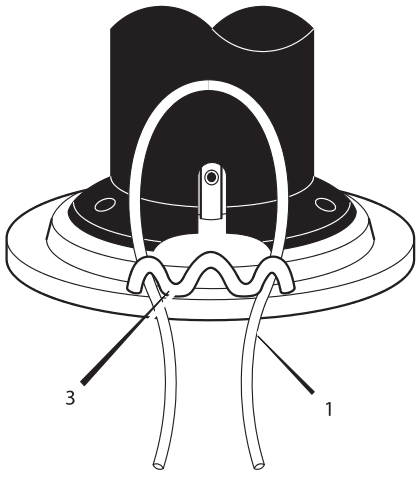
ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА УСАМИ ТРИММЕРА (рис. 12, 13, 14)

Для достижения максимальной производительности косилки рекомендуется использовать толстые усы косилки (1) диаметром 3,3 мм. Необходимо отрезать ус косилки (1) длиной 52 см. Точность отреза должна находиться в пределах 25 мм. Необходимо в обязательном порядке удостовериться, что головка косилки сбалансирована и не вибрирует.

ВАЖНО:
Для увеличения срока службы уса косилки (1) необходимо следить за тем, чтобы он оставался влажным. В случае пересыхания нейлоновый ус (1) становится хрупким. Запасной ус (1) следует хранить в канистре с водой. Извлеченный из воды ус будет гибким, что облегчит его установку. Также благодаря гибкости уса значительно увеличивается его срок службы.

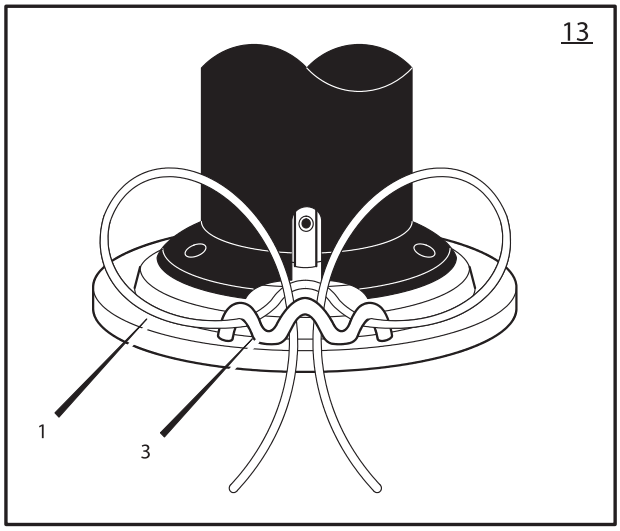
ЗАМЕНА УСА КОСИЛКИ

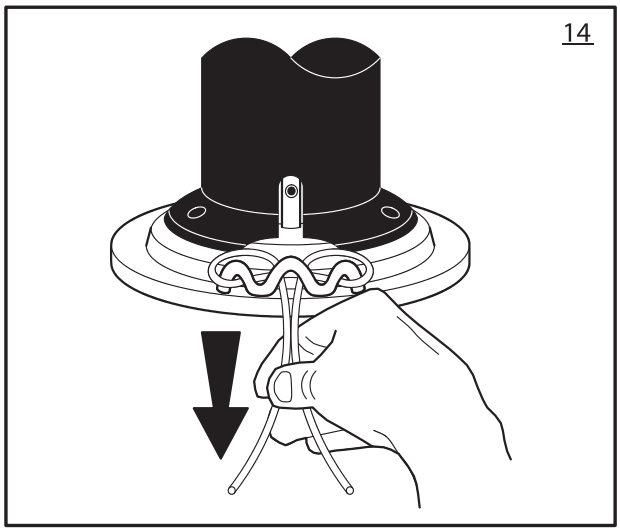
12



При износе уса более чем на половину его длины ус должен быть заменен, как описано ниже:

1. Заглушить двигатель. Дождаться остановки движущихся частей косилки.



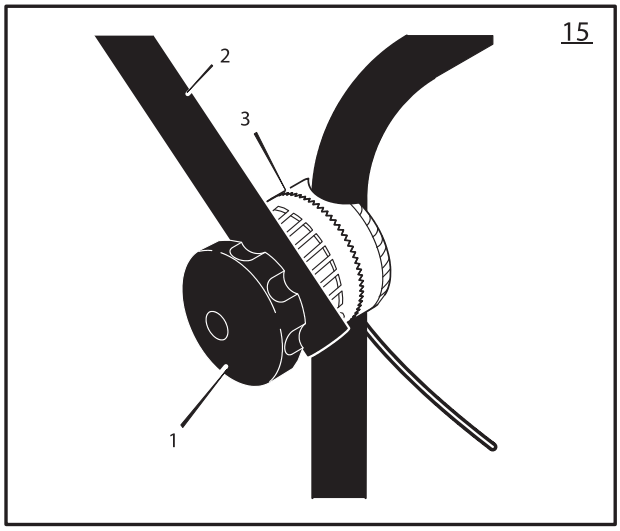


2. (Рис. 12) Извлечь изношенный ус косилки (1) из держателя (3).
3. Продеть концы нового уса косилки (1) в крайние петли.
4. (Рис. 13) Затем соединить концы уса косилки и продеть их через центральную петлю держателя (3).
5. (Рис. 14) Удостовериться, что концы уса имеют одинаковую длину.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУКОЯТКИ (рис. 15)

Для регулировки высоты рукоятки следует воспользоваться ручками (1), расположенными с двух сторон рукоятки (2).

1. Удерживая рукоятку (2) одной рукой, ослабить обе ручки (1) вплоть до расцепления сцепляющих зубьев (3). Не снимать ручки (1).



2. Передвинуть рукоятку (2) вверх или вниз в требуемое положение, затем выровнять сцепляющие зубья (3). Удостовериться, что обе стороны рукоятки (2) располагаются на одном уровне.
3. Затянуть ручки (1).

ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Если необходимо заменить приводной ремень, обратитесь к официальному дилеру.

ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ:
Запрещается сливать бензин из топливного бака в помещении, вблизи источников открытого огня, а также при наличии рядом зажженной сигареты. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

При установке косилки на хранение на срок 30 дней или более необходимо произвести ее консервацию согласно приведенным ниже указаниям.

КОНСЕРВАЦИЯ КОСИЛКИ

ВНИМАНИЕ:
Запрещается сливать бензин из топливного бака в помещении, вблизи источников открытого огня, а также при наличии рядом зажженной сигареты. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

1. Слить бензин из топливного бака.
2. Запустить двигатель и дождаться выработки остатков топлива.
3. Слить масло из картера горячего двигателя. Залить в картер новое масло.
4. Извлечь свечу зажигания из цилиндра. Залить в цилиндр 29,6 мл масла. Медленно подвигать рукоятку стартера, чтобы масло распределилось по цилиндру. Установить новую свечу зажигания.
5. Стереть грязь и остатки травы с корпуса двигателя и ребер цилиндра.
6. Очистить нижнюю часть косилки.
7. Полностью очистить косилку. Это позволит предотвратить разрушение лакокрасочного покрытия.
8. Установить косилку на хранение в хорошо проветриваемом помещении.

ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Гарантийное обслуживание осуществляется только в авторизованных сервисных центрах. Адрес ближайшего сервисного центра можно узнать на сайте www.championtool.com.

НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	*ПРИЧИНА*	*СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ*
Не удается запустить двигатель.	Отсоединен провод свечи зажигания.	Подсоедините провод свечи зажигания.
	Не произведена прокачка топлива.	Произведите прокачку топлива.
	Неисправная или неотрегулированная свеча зажигания.	Отрегулируйте или замените свечу зажигания.
	В топливном баке отсутствует топливо.	Залейте топливо в топливный бак.
	Загрязнение карбюратора или топливопровода.	Прочистите карбюратор или топливопровод.
	Загрязнение воздушного фильтра.	Замените воздушный фильтр.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Избыточное количество топлива в двигателе.	Подождите несколько минут, прежде чем запустить двигатель.
	Рычаг управления дроссельной заслонкой в неправильном положении.	Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО или ПУСК.
	Застоявшееся топливо.	Слейте старое топливо и залейте новое.
Двигатель не развивает нормальную мощность.	Неисправная свеча зажигания.	Замените свечу зажигания.
	Загрязнение воздушного фильтра.	Замените воздушный фильтр.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Застоявшееся топливо.	Слейте старое топливо и залейте новое.
Двигатель перегревается.	Засор в системе охлаждения двигателя.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Неотрегулированный карбюратор.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Низкий уровень моторного масла.	Влейте масло.
Двигатель не останавливается.	Неисправность рычага управления дроссельной заслонкой или идущего от него тросика.	Обратитесь к официальному дилеру.
Плохой срез.	Ус газонокосилки слишком короткий.	Правильная длина уса - 52 см. Если ус короче половины этой длины, замените его.
Газонокосилка вибрирует.	Скорость двигателя не установлена на БЫСТРО.	Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение БЫСТРО.
	Длина усов сильно различается.	Отрегулируйте усы триммера таким образом, чтобы они были примерно одинаковой длины.
	Ослабленные гайки или болты.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Неисправная головка косилки.	Обратитесь к официальному дилеру.
Головка газонокосилки не удерживает ус.	Ус триммера не закреплен должным образом.	Следуйте инструкциям на наклейке или см. раздел «Техническое обслуживание» данного руководства.
	Неисправный держатель уса.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Ус газонокосилки неправильного размера.	Используйте ус диаметром 4 мм.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ
В КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ
СОХРАНИТЕ ЕЕ В ДОСТУПНОМ
НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

www.championtool.ru

THE POWER WITHIN™

ГАРАНТИЙНЫЙ ПОЛИС ВЛАДЕЛЬЦА ДВИГАТЕЛЯ ОТ КОМПАНИИ BRIGGS & STRATTON сентябрь 2009 г.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Briggs & Stratton выполнет бесплатный ремонт или замену любой детали или любых деталей двигателя, которые являются дефектными из-за дефекта материала или изготовления, или того и другого. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделия для его ремонта или замены по настоящей гарантии, должны быть оплачены покупателем. Гарантия действительна для сроков и условий, которые указаны ниже. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к ближайшему Уполномоченному Сервисному Дилеру, указанному на нашей карте дилеров на Web-сайте: BRIGGSandSTRATTON.com или позвоните по телефону 1-800-233-3723, или по телефону, указанному в справочнике "Желтые страницы".

Никаких иных открыто заявленных гарантий не существует. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретным применениям, ограничены сроком в один год с момента даты покупки или в той степени, в которой это разрешено законом. Все прочие подразумеваемые гарантии исключаются. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в той степени, в которой это разрешено законом. Некоторые штаты или государства не разрешают ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, а некоторые штаты или государства не разрешают исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на Вас. Данная гарантия дает Вам определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами, которые в разных штатах или государствах могут быть различными.

СТАНДАРТНЫЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ * ▲

Торговая марка/Тип изделия	Личное использование	Коммерческое использование
Vanguard™	2 года	2 года
Extended Life Series™; I/C®; Intek™ I/C®; Intek™ Pro; Professional Series™ с чугунной втулкой из материала Dura-Bore™; 850 Series™ с чугунной втулкой из материала Dura-Bore™; Snow Series MAX™ с чугунной втулкой из материала Dura-Bore™ Все другие двигатели, выпускаемые компанией Briggs & Stratton и имеющие чугунную втулку Dura-Bore™	2 года	1 год
Все другие двигатели, выпускаемые компанией Briggs & Stratton	2 года	90 дней

* Это наши стандартные условия гарантии, но иногда может существовать дополнительное гарантийное покрытие, которое не было определено на момент данной публикации. Касательно информации по текущим условиям гарантии, пожалуйста, посетите Web-сайт: BRIGGSandSTRATTON.COM или обратитесь к своему уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton.

▲ Гарантия на двигатели, используемые в бытовых стационарных генераторных установках, дается только для личного использования. Данная гарантия не распространяется на двигатели, используемые в качестве источника электропитания для коммерческих предприятий. **Гарантия на двигатели, используемые в соревновательных целях, или на коммерческих или арендуемых транспортных средствах, не предоставляется.**

Гарантийный период начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем конечного оборудования и заканчивается по истечении периода времени, указанного в приведенной выше таблице. "Личное использование" означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным покупателем. "Коммерческое использование" означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением дохода или сдачей в аренду. Как только двигатель побывал в коммерческом использовании, он сразу считается в рамках настоящих гарантийных условий двигателем "коммерческого использования".

Для обеспечения гарантийного обслуживания изделий компании Briggs & Stratton нет необходимости в гарантийном талоне. Сохраните Вашу квитанцию, подтверждающую покупку. Если при запросе на гарантийное обслуживание Вы не подтвердите документально дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия.

В отношении Вашей гарантии

Компания Briggs & Stratton с готовностью выполнит гарантийный ремонт и принесет извинения за причиненное Вам беспокойство. Любой уполномоченный сервисный дилер может выполнять гарантийный ремонт. Большинство работ по ремонту выполняется в обычном порядке, но иногда требования на гарантийное обслуживание могут быть не обоснованы.

При разногласиях между Пользователем и Сервисным Дилером будет проведено дополнительное разбирательство для определения правомочности гарантийного требования. Попросите Сервисного Дилера представить все имеющиеся материалы на рассмотрение Дистрибьютору или Заводу-изготовителю. Если Дистрибьютор или Завод решат, что требование является оправданным, Пользователю возместят полную стоимость дефектных деталей. Во избежание недопонимания, которое может возникнуть между Пользователем и Дилером, ниже приведены некоторые примеры неполадок двигателя, не попадающих под действие гарантии.

Нормальный износ: Двигатели, как и любые другие механические устройства, требуют технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантией не покрывается ремонт, необходимость в котором возникает в результате нормального износа двигателя или его отдельных частей в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты двигателя явились результатом его неправильного использования, отсутствия надлежащего обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования двигателей или из-за их неправильной установки. Гарантия также аннулируется, если был удален серийный номер двигателя или если двигатель был видоизменен или модифицирован.

Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы двигателя влияют условия, в которых он эксплуатируется, а также уход, который он получает. Такие механизмы, как мотокультиваторы, мотопомпы, газонокосилки, очень часто используются в пыльной среде или забиваются грязью, что может вызвать преждевременный износ двигателя. Подобный "износ", вызванный попаданием в двигатель пыли, грязи, наждачных крошек (после зачистки свечи) и иного абразивного вещества, не подпадает под гарантию.

Гарантия относится только к дефектам материала и/или производства двигателей, но не к замене или возмещению стоимости оборудования, на котором они могут устанавливаться. Гарантия также не распространяется на ремонтные работы, связанные со следующими причинами:

1 **Использованием деталей, не являющихся оригинальными деталями от компании "Briggs & Stratton".**
2 Применением таких устройств управления оборудованием, которые препятствуют запуску двигателя, являются причиной его неудовлетворительной работы или сокращают его нормальный срок функционирования. (Обращайтесь к изготовителю оборудования).
3 Подтеканием карбюраторов, стопорением клапанов, закупоркой топливопроводов или иными неисправностями, вызванными использованием несвежего или загрязненного бензина.
4 Заеданием или поломкой деталей вследствие работы двигателя с недостаточным количеством смазочного масла, с загрязненным смазочным маслом, а также в случае использования масла несоответствующей марки (проверяйте уровень масла и, при необходимости, добавляйте масло и заменяйте его через рекомендуемые интервалы). Система OIL GARD может не отключить работающий двигатель. Повреждение двигателя может быть вызвано тем, что не поддерживался нужный уровень масла.
5 Ремонтом или регулировкой присоединяемых деталей или узлов, например, муфт, трансмиссий, дистанционного управления и т.п., изготовленных не компанией Briggs & Stratton.
6 Повреждением или износом деталей, вызванным попаданием в двигатель грязи из-за неправильной сборки пользователем воздушного фильтра или нерегулярным уходом за ним, или вследствие использования неоригинального картриджа и элемента воздушного фильтра. Через рекомендуемые интервалы выполняйте очистку и/или замену фильтра, как указано в руководстве для оператора.
7 Повреждением деталей из-за чрезмерной скорости работы двигателя или из-за перегрева, вызванного блокировкой маховика или ребер охлаждения травой, грязью, мусором, либо использованием двигателя в ограниченном пространстве без достаточной вентиляции. Очищайте двигатель от мусора через рекомендованные интервалы времени, как указано в руководстве для оператора.
8 Повреждением двигателя или конечного оборудования из-за чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением двигателя на конечном оборудовании, плохим закреплением или неадекватной балансировкой лезвий, плохим закреплением или неадекватной балансировкой крыльчатки, неправильным соединением коленчатого вала с приводимыми устройствами, а также из-за чрезмерного повышения скорости работы или из-за иной неправильной эксплуатации двигателя.
9 Искривлением или поломкой коленвала из-за столкновения лезвия ротационной газонокосилки с твердым предметом, или из-за чрезмерного натяжения клиноременной передачи.
10 Обычной регулировкой или настройкой двигателя.
11 Повреждением двигателя или его компонентов, таких как камера сгорания, клапаны, седла клапанов, направляющие клапанов, или обгоранием обмоток стартера, вызванных использованием альтернативных видов топлива (сжиженный газ, природный газ, модифицированные бензины и т.п.).

Гарантийное обслуживание доступно только через уполномоченных сервисных дилеров компании Briggs & Stratton. Определите ближайшего к Вам уполномоченного сервисного дилера на нашей карте дилеров на Web-сайте: BRIGGSandSTRATTON.com или позвоните по телефону 1-800-233-3723, или по телефону, указанному в справочнике "Желтые страницы".

Как заменить топливный фильтр - *Рис.* 6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливопровод, бак, пробку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, заменяйте детали.
- Перед чисткой или заменой топливного фильтра, слейте топливо из топливного бака или закройте кран подачи топлива.
- Запасные части должны быть идентичными и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запустить двигатель.

1. Перед заменой топливного фильтра (**A,** Рис. 6), если он установлен, слейте топливо из топливного бака или закройте кран подачи топлива. В противном случае топливо может вылиться и привести к пожару или взрыву.
2. Используйте плоскогубцы для сжатия выступов (**B**) на хомутах (**C**), затем сдвиньте хомуты в сторону от топливного фильтра. Скрутите и стяните топливные патрубки (**D**) с топливного фильтра.
3. Проверьте топливные линии и убедитесь в отсутствии трещин или утечек. При необходимости, замените.
4. Замените топливный фильтр на оригинальный запасной фильтр.
5. Закрепите топливные линии при помощи хомутов, как показано на рисунке.

Как выполнить очистку системы воздушного охлаждения - *Рис.* 14

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы двигатели выделяют тепло. Детали двигателя, в особенности глушитель, становятся очень горячими.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них.
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.

ВНИМАНИЕ: Не допускается использовать воду для очистки двигателя. Вода может попасть в топливную систему. Используйте щетку или сухую тряпку для очистки двигателя.

Этот двигатель имеет воздушную систему охлаждения. Грязь или сор может воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что приведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы двигателя.

Используйте щетку или сухую тряпку для удаления сора в зоне устройства защиты пальцев (**A**). Очистите сцепление, пружины и органы управления (**B**). Очищайте зону вокруг и позади глушителя (**C**) от любого горючего мусора (Рис. 14).

Хранение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При хранении топлива или оборудования с топливом в баке

- Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.

Топливная система

Топливо может стать несвежим, если оно хранится более 30 дней. Несвежее топливо вызывает образование кислотных и смоляных отложений в топливной системе или на важных деталях карбюратора. Чтобы сохранить топливо свежим, используйте стабилизатор топлива FRESH START® от компании Briggs & Stratton, предлагаемый в виде жидкой присадки или картриджа с концентрированной жидкостью и с капельницей.

Не требуется сливать бензин из топливной системы двигателя, если стабилизатор топлива добавляется согласно инструкциям. Дайте двигателю поработать в течение 2 минут для циркуляции добавки через топливную систему. После этого двигатель и топливо могут храниться до 24 месяцев.

Если бензин не был обработан с помощью стабилизатора топлива, то бензин должен быть слит из двигателя в подходящую канистру. Дайте двигателю поработать, пока он не остановится из-за отсутствия топлива. Рекомендуется использование стабилизатора топлива в канистре для хранения с целью сохранения его свежести.

Моторное масло

Заменяйте моторное масло, когда двигатель еще теплый.

ВНИМАНИЕ: Храните двигатель в горизонтальном положении (нормальное рабочее положение). Если двигатель нужно наклонить при его хранении, то топливный бачок **должен быть опорожнен** и сторона со свечей зажигания **должна быть обращена вверх.** Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении, то при его запуске могут возникнуть затруднения из-за загрязнения маслом или бензином воздушного фильтра и/или свечи зажигания.

Устранение неисправностей

Необходима помощь? Посетите, пожалуйста, Web-сайт: **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону: **1-800-233-3723**.

Технические данные

Технические характеристики двигателя	
Модель	120000
Рабочий объем	11,57куб. дюймы (190 куб. см)
Диаметр цилиндра	2,687 дюймы (68,25 мм)
Ход поршня	2,047 дюймы (52 мм)
Количество масла	18 – 20 унции (0,54 – 0,59 Л)

Технические данные для регулировки *	
Модель	120000
Зазор свечи зажигания	0,030 дюймы (0,76 мм)
Усилие затяжки свечи зажигания	180 фунты на дюйм (0,76 Нм)
Воздушный зазор катушки	0,006 - 0,010 дюймы (0,15 - 0,26 мм)
Зазор впускного клапана	0,005 - 0,007 дюймы (0,13 - 0,18 мм)
Зазор выпускного клапана	0,007 - 0,009 дюймы (0,18 - 0,23 мм)

***** Мощность двигателя будет уменьшаться на 3,5% для каждых 1000 футов (300 метров) над уровнем моря и на 1% для каждых 10° F (5,6° C) свыше 77° F (25° C). Двигатель будет работать удовлетворительно с углом наклона до 15°. Смотрите руководство оператора оборудования по безопасным допускам при работе на склонах.

Типовые запасные части ✓	
Запасная часть	**Номер изделия**
Воздушный фильтр, стандартный	797301
Воздушный фильтр, с повышенной эффективностью	491588, 5043
Предварительный очиститель воздушного фильтра, плоский	493537, 5064
Масло — SAE 30	100005
Добавки к топливу	5041, 5058
Резисторная свеча зажигания	802592, 5095
Платиновая свеча зажигания с повышенным сроком службы	5062
Ключ для свечи зажигания	89838, 5023
Тестер зажигания	19368
Топливный фильтр	298090, 5018

✓ Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

Как заменить свечу зажигания - *Рис.* (10)

Заменяйте свечу зажигания ежегодно. Проверьте зазор (**A**, Рис. 10) с помощью проволочного калибра (**B**). При необходимости, установите зазор. Установите и затяните свечу зажигания с рекомендованным моментом затяжки. Касательно установки зазора или момента затяжки смотрите раздел ***Технические данные***.

Примечание: В некоторых районах местные законы требуют использования резисторной свечи зажигания для подавления помех от сигналов зажигания. Если на данном двигателе была изначально установлена резисторная свеча зажигания, то для замены необходимо использовать свечу зажигания того же типа.

Проверьте глушитель и искроуловитель - *Рис.* (1)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы двигатели выделяют тепло. Детали двигателя, в особенности глушитель, становятся очень горячими.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них.
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.
- Использование или эксплуатация двигателя на любой территории, покрытой лесом, кустарником или травой, без установленного искрогасителя на системе выхлопных газов, является нарушением закона Калифорнии об общественных ресурсах, статья 4442. Согласно Статьи 4442 искрогаситель должен находиться в рабочем состоянии. Другие штаты или федеральные юрисдикции могут иметь сходные законы. Обратитесь к производителю оригинального оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искрогасителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.

Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося мусора. Осмотрите глушитель (**I**, Рис. 1) на отсутствие трещин, коррозии или прочих повреждений. Извлеките искроуловитель (**P**), если таковой имеется, и проверьте на отсутствие повреждения или закупорки сажей. В случае обнаружения поврежденных деталей, до начала работы их следует заменить запасными деталями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата.

Как выполнить замену масла - *Рис.* (1) (11) (12) (13)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

- Если вы сливаете масло через верхний маслоналивной патрубок, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или взрыву.

ВНИМАНИЕ: Отработанное масло представляет собой опасный продукт и должно быть утилизировано надлежащим способом. Выясните местонахождение пунктов безопасной утилизации/повторной переработки у местных властей, в сервисном центре или у дилера.

Слив масла

Вы можете слить масло через нижнее дренажное отверстие, боковое дренажное отверстие или через верхний маслоналивной патрубок.

1. При выключенном, но еще теплом двигателе отсоедините провод свечи зажигания (**A**) и отведите его в сторону от свечи зажигания (Рис. 11).
2. Двигатель оборудован нижним сливным отверстием (**Q,** Рис. 1) и/или боковым сливным отверстием (**R**)**.** Отверните пробку слива масла (**H**). Слейте масло в соответствующую емкость.

   Примечание: Любая из показанных на рисунке маслосливных пробок (**H**) может быть установлена в двигателе.
3. После того, как масло будет слито, установите и затяните пробку отверстия слива масла.
4. Если вы сливаете масло через верхнюю маслоналивную горловину (**E**), держите сторону двигателя со свечой зажигания (**F**) вверх (Рис. 12). Слейте масло в соответствующую емкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если вы сливаете масло через верхнюю маслоналивную горловину, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или взрыву. Для опорожнения топливного бака дайте двигателю проработать до полного расхода топлива.

Добавить масло

- Установите двигатель в горизонтальное положение.
- Очистите зону маслозаливного отверстия от любого мусора.
- Смотрите раздел ***Технические характеристики*** относительно количества масла.

1. Вытащите щуп для измерения уровня масла (**G**) и оботрите его чистой тряпочкой (Рис. 13).
2. Медленно заливайте масло через маслоналивную горловину (**H**). **Не переполняйте.** После доливки масла подождите одну минуту и затем проверьте уровень масла.
3. Вставьте и затяните щуп для измерения уровня масла.
4. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен соответствовать верхней части индикатора заполнения (**J**) на щупе.
5. Вставьте и затяните щуп для измерения уровня масла.

Как выполнить техническое обслуживание воздушного фильтра - *Рис.* (15) (16)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

- Никогда не запускайте и не эксплуатируйте двигатель без установленного узла воздухоочистителя (если установлен) или воздушного фильтра (если установлен).

ВНИМАНИЕ: Не используйте сжатый воздух или растворители для чистки фильтра. Сжатый воздух может повредить фильтр, а растворители могут его растворить.

На рисунке показаны два типа системы воздушного фильтра: **Стандартный** и **С повышенной эффективностью.** Определите тип фильтра, установленного на Вашем двигателе, и обслуживайте его следующим образом.

Стандартный воздушный фильтр - *Рис.* (15)

В системе очистки воздуха используется поролоновый элемент, который можно мыть и использовать повторно.

1. Переместите сдвижной фиксатор (**A**) в положение расфиксации. Откройте крышку (**B**). См. Рис. 15.
2. Извлеките поролоновый элемент (**C**).
3. Промойте поролоновый элемент водой в воде с жидким моющим средством. Отожмите досуха поролоновый элемент в чистой тряпочке.
4. Пропитайте поролоновый элемент чистым моторным маслом. Для удаления лишнего масла отожмите поролоновый элемент в чистой тряпочке.
5. Вставьте поролоновый элемент в основание воздушного фильтра.
6. Закройте крышку и переместите сдвижной фиксатор в положение фиксации.

Воздушный фильтр с повышенной эффективностью - *Рис.* (16)

В системе воздухоочистителя используется гофрированный фильтрующий элемент с дополнительным предварительным очистителем. Предварительный очиститель можно мыть и использовать повторно.

1. Ослабьте затяжку крепежного элемента (**A**), который удерживает кожух (**B,** Рис. 16).
2. Откройте кожух и снимите предварительный очиститель (**C**) и фильтр (**D**).
3. Для удаления сора осторожно постучите фильтром по твердой поверхности. Если фильтр очень сильно загрязнен, то замените его новым фильтром.
4. Вымойте предварительный очиститель в воде с жидким моющим средством. Затем полностью просушите его на открытом воздухе. **Не допускается** смазывать маслом предварительный очиститель.
5. Установите просушенный предварительный очиститель в фильтре с кромкой (**E**) предварительного очистителя, обращенной к нижней части гофрированных складок фильтра.
6. Установите фильтр.
7. Вставьте выступы кожуха (**E**) в пазы (**G**).
8. Закройте кожух и зафиксируйте крепежным элементом.

8. **Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (**E**). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 8).

   Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, зайдите на web-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону **1-800-233-3723** (в США).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Быстрое втягивание троса стартера (обратная отдача) притянет Вашу ладонь и руку к двигателю быстрее, чем Вы сможете среагировать на это. Это может привести к перелому костей, трещинам, ушибам или растяжениям. Во избежание возникновения отдачи, медленно потяните за ручку шнура стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.

9. **Электрический стартер:** Поверните ручку выключателя электрического стартера в положение On (Вкл)/Start (Пуск).

   Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, зайдите на web-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону **1-800-233-3723** (в США).

   ВНИМАНИЕ: Для продления срока службы стартера используйте короткие циклы запуска (максимум, 5 секунд). Делайте паузу в одну минуту между циклами запуска.

10. После того, как двигатель прогреется, переместите рычаг воздушной заслонки (**G**) в положение RUN (Работа) (Рис. 8).

Как остановить работу двигателя - *Рис.* 5 9

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

- Не перемещайте рычаг воздушной заслонки в закрытое положение для останова двигателя.

1. Отпустите рычаг остановки двигателя (**A,** Рис. 5)

   или

   Двигатель с управлением дросселем: Переместите рычаг дроссельной заслонки (**B,** Рис. 9) в положение STOP (Стоп)

   или

   Двигатель с выключателем "Стоп": Установите выключатель останова (**C,** Рис. 9) в положение OFF (Выкл)

   или

   Двигатель с электрическим стартером: Установите выключатель электрического запуска в положение OFF (Выкл)/STOP (Стоп). Для информации о расположении и функциях выключателя обратитесь к руководству по эксплуатации. Извлеките ключ и храните его в надежном месте, недоступном для детей.
2. **Двигатель с дополнительным топливным запорным клапаном:** После остановки двигателя, поверните топливный запорный клапан (**D,** Рис. 9) в закрытое положение.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ: Если двигатель нужно наклонить при выполнении технического обслуживания, то топливный бачок **должен быть опорожнен** и сторона со свечей зажигания **должна быть обращена вверх.** Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении, то при его запуске могут возникнуть затруднения из-за загрязнения маслом или бензином воздушного фильтра и/или свечи зажигания.

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

ВНИМАНИЕ: Все компоненты, используемые для сборки данного двигателя, должны оставаться на своем месте для его надлежащей работы.

Устройство для снижения токсичности выхлопа

Обслуживание, замена или ремонт устройств и систем контроля эмиссии могут выполняться любой мастерской или специалистом по ремонту не автомобильных двигателей. Однако, для "бесплатного" обслуживания компонентов системы понижения токсичности выхлопа, эти работы должны выполняться дилером, сертифицированным заводом-изготовителем. Смотрите гарантию на устройство для снижения токсичности выхлопа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию рваных ран.

Риск возникновения пожара

Перед выполнением регулировок или ремонта:

- Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружины, тяг или иных деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата.
- Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.

При проверке системы зажигания:

- Используйте разрешенный тестер системы зажигания.
- Не проверяйте искру с вынутой свечой зажигания.

Таблица выполнения технического обслуживания

Через первые 5 часов работы
• Замена масла
Каждые 8 часов работы или ежедневно
• Проверка уровня масла в двигателе • Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления • Очистка устройства защиты пальцев
Каждые 25 часов работы или ежегодно
• Очистка воздушного фильтра * • Очистка предварительного очистителя *
Каждые 50 часов работы или ежегодно
• Замена моторного масла • Проверка глушителя и искроуловителя
Ежегодно
• Замена воздушного фильтра • Замена предварительного очистителя • Замена свечи зажигания • Замените топливный фильтр • Очистка системы воздушного охлаждения *

* В условиях сильной запыленности или наличия в воздухе частичек сора, очистку следует выполнять более часто.

Регулировка карбюратора

Никогда не выполняйте регулировки на карбюраторе. Карбюратор предварительно отрегулирован на заводе-изготовителе для эффективной работы для большинства условий эксплуатации. Однако, если потребуется регулировка, то обращайтесь, пожалуйста, к любому уполномоченному дилеру от компании Briggs & Stratton для проведения технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ: Изготовитель оборудования, на котором установлен двигатель, определяет максимальную рабочую скорость двигателя. **Не допускайте превышения** этой скорости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При запуске двигателя

- Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не проверяйте искру с вынутой свечей зажигания.
- В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение OPEN/RUN (Открыта/Работа), переместите дроссельную заслонку (если таковая имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не запустится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.

Вдыхание окиси углерода (угарного газа) может вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

ВНИМАНИЕ: Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкциям настоящего руководства. Если Вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

Определите систему запуска

Перед запуском двигателя вы должны определить тип системы запуска, используемой на вашем двигателе. Ваш двигатель имеет одну из следующих систем.

- **Система ReadyStart® :** данная система оборудована автоматической воздушной заслонкой с управлением в зависимости от температуры. Двигатель не имеет ручной воздушной заслонки или праймера.
- **Система с праймером:** данная система имеет красную кнопку праймера, используемую для запуска двигателя при низких температурах. Двигатель не имеет ручной воздушной заслонки.
- **Система с воздушной заслонкой:** данная система имеет воздушную заслонку, используемую для запуска двигателя при низких температурах. Некоторые модели имеют отдельный рычаг воздушной заслонки, в то время как другие двигатели имею комбинированный рычаг воздушной/дроссельной заслонки. Этот тип двигателя не имеет праймера.

Для запуска двигателя выполните инструкции, относящиеся к вашему типу системы запуска.

Примечание: Оборудование может иметь органы дистанционного управления. Описание расположения и работы органов дистанционного управления смотрите в руководстве по эксплуатации оборудования.

Система ReadyStart® - *Рис.* 4 5

1. Проверьте уровень масла. Смотрите раздел ***Как проверить уровень масла/долить масло***.
2. Убедитесь, что органы управления приводом оборудования, если таковые имеются, установлены в нейтральное положение.
3. Переместите выключатель останова (**A**), если установлен, в положение (Рис. 4).
4. Поверните ручку крана подачи топлива (**B**), если таковая имеется, в положение On (Открыто).
5. Установите рычаг дроссельной заслонки (**C**) в положение FAST (Быстро) . Эксплуатируйте двигатель в положении FAST (Быстро) .
6. Если изделие оборудовано рычагом остановки двигателя (**D**), удерживайте рычаг прижатым к ручке (Рис. 5).
7. **Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (**E**). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 4).

   Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, зайдите на web-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону **1-800-233-3723** (в США).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Быстрое втягивание троса стартера (обратная отдача) притянет Вашу ладонь и руку к двигателю быстрее, чем Вы сможете среагировать на это. Это может привести к перелому костей, трещинам, ушибам или растяжениям. Во избежание возникновения отдачи, медленно потяните за ручку шнура стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.

8. **Электрический стартер:** Поверните ручку выключателя электрического стартера в положение On (Вкл)/Start (Пуск).

   Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, зайдите на web-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону **1-800-233-3723** (в США).

   ВНИМАНИЕ: Для продления срока службы стартера используйте короткие циклы запуска (максимум, 5 секунд). Делайте паузу в одну минуту между циклами запуска.

Система праймера - *Рис.* 5 7

1. Проверьте уровень масла. Смотрите раздел ***Как проверить уровень масла/долить масло***.
2. Убедитесь, что органы управления приводом оборудования, если таковые имеются, установлены в нейтральное положение.
3. Переместите выключатель останова (**A**), если установлен, в положение (Рис. 7).
4. Поверните ручку крана подачи топлива (**B**), если таковая имеется, в положение On (Открыто).
5. Установите рычаг дроссельной заслонки (**C**) в положение FAST (Быстро) . Эксплуатируйте двигатель в положении FAST (Быстро) .
6. Нажмите на красную головку праймера (**F**) три раза.

   Примечание: Обычно нет необходимости выполнять подкачку при перезапуске теплого двигателя.

   Примечание: Если вы будете нажимать на праймер слишком большое количество раз, излишки топлива зальют карбюратор и двигатель будет трудно запустить.
7. Если изделие оборудовано рычагом остановки двигателя (**D**), удерживайте рычаг прижатым к ручке (Рис. 5).
8. **Ручной тросовый стартер:** Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (**E**). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 7).

   Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, то повторите шаги 6, 7 и 8. Если он по-прежнему не запускается, то посетите, пожалуйста, Web-сайт: **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону: **1-800-233-3723** (в США).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Быстрое втягивание троса стартера (обратная отдача) притянет Вашу ладонь и руку к двигателю быстрее, чем Вы сможете среагировать на это. Это может привести к перелому костей, трещинам, ушибам или растяжениям. Во избежание возникновения отдачи, медленно потяните за ручку шнура стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.

9. **Электрический стартер:** Поверните ручку выключателя электрического стартера в положение On (Вкл)/Start (Пуск).

   Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, то повторите шаги 6, 7 и 9. Если он по-прежнему не запускается, то посетите, пожалуйста, Web-сайт: **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону: **1-800-233-3723** (в США).

   ВНИМАНИЕ: Для продления срока службы стартера используйте короткие циклы запуска (максимум, 5 секунд). Делайте паузу в одну минуту между циклами запуска.

Система воздушной заслонки - *Рис.* 5 8

1. Проверьте уровень масла. Смотрите раздел ***Как проверить уровень масла/долить масло***.
2. Убедитесь, что органы управления приводом оборудования, если таковые имеются, установлены в нейтральное положение.
3. Переместите выключатель останова (**A**), если установлен, в положение (Рис. 8).
4. Поверните ручку крана подачи топлива (**B**), если таковая имеется, в положение On (Открыто).
5. Установите рычаг дроссельной заслонки (**C**) в положение FAST (Быстро) . Эксплуатируйте двигатель в положении FAST (Быстро) .
6. Переместите рычаг дроссельной заслонки (**G**)**,** или комбинированный рычаг воздушной/дроссельной заслонки в положение CHOKE (Закрыта) .

   Примечание: Обычно нет необходимости в дросселировании при перезапуске теплого двигателя.
7. Если изделие оборудовано рычагом остановки двигателя (**D**), удерживайте рычаг прижатым к ручке (Рис. 5).

Узлы двигателя и органы управления

Сравните рисунок (1) со своим двигателем, чтобы ознакомиться с расположением различных узлов двигателя и органов управления.

A. Идентификационное обозначение двигателя
Модель Тип Код

B. Свеча зажигания

C. Праймер (опция)

D. Топливный бачок и крышка

E. Воздушный фильтр

F. Ручка шнурового стартера

G. Щуп уровня масла

H. Пробка сливного отверстия масла

I. Глушитель
Защитное устройство глушителя (опция)
Искрогаситель (опция)

J. Воздушная заслонка (опция)

K. Рычаг управления дросселем (опция)

L. Выключатель останова (опция)

M. Кран подачи топлива (опция)

N. Топливный фильтр (опция)

O. Кожух стартера

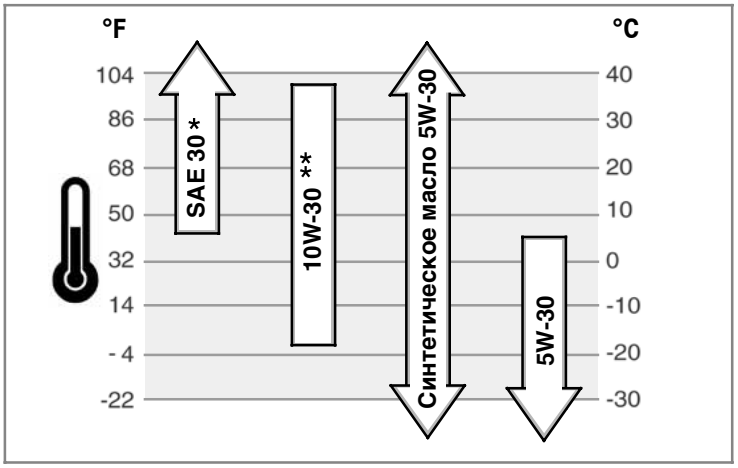
Эксплуатация

Количество масла (смотрите раздел ***Технические данные***)

Рекомендации по использованию масла

Мы рекомендуем использовать разрешенные компанией Briggs & Stratton масла для достижения наилучших эксплуатационных характеристик. Другие высококачественные детергентные масла допускаются в том случае, если они классифицированы как "For Service SF, SG, SH, SJ" или выше. Запрещается использование специальных добавок.

Температура наружного воздуха определяет надлежащую вязкость моторного масла. Воспользуйтесь таблицей для выбора соответствующей вязкости для ожидаемого интервала температуры наружного воздуха.



***** Использование масла SAE 30 при температурах ниже 40°F (4°C) приведет к затрудненному запуску двигателя.

****** Использование масла 10W-30 при температурах выше 80°F (27°C) приведет к повышенному потреблению масла. Чаще проверяйте уровень масла.

Как проверить уровень масла/долить масло - *Рис.* (2)

Перед добавлением или проверкой уровня масла

- Установите двигатель в горизонтальное положение.
- Очистите зону маслозаливного отверстия от любого мусора.

1. Вытащите щуп для измерения уровня масла (**A**) и оботрите его чистой тряпочкой (Рис. 2).
2. Вставьте и затяните щуп для измерения уровня масла.
3. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен соответствовать верхней части индикатора заполнения (**B**) на щупе.
4. Если уровень ниже, медленно заливайте масло через маслоналивную горловину (**C**). **Не переполняйте.** После доливки масла подождите одну минуту и затем снова проверьте уровень масла.
5. Вставьте обратно и затяните щуп для измерения уровня масла.

Рекомендации по использованию топлива

Топливо должно соответствовать следующим требованиям:

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин.
- Минимальное октановое число 87/87 AKI (91 RON = исследовательское октановое число). При работе на большой высоте над уровнем моря, смотрите указания ниже.
- Допускается бензин с содержанием до 10 % этанола (бензоспирта) или до 15 % MTBE (третичный метилбутиловый эфир).

ВНИМАНИЕ: Не допускается использование неразрешенного бензина, например, E85. Не допускается примешивание масла в бензин, или модификация двигателя для работы на альтернативных видах топлива. Это может повредить компоненты двигателя и **аннулировать гарантию на двигатель**.

Для защиты топливной системы от образования смолы, примешивайте стабилизатор топлива к топливу. Смотрите раздел ***Хранение.*** Топливо может отличаться по составу и качеству. Если Вы сталкиваетесь с трудностями при запуске или в работе Вашего двигателя, то смените поставщика топлива или поменяйте торговую марку топлива. Данный двигатель сертифицирован для работы на бензине. Двигатель имеет систему контроля токсичности выпускных газов, которая имеет обозначение EM (модификации двигателя).

Использование на большой высоте над уровнем моря

При работе на высотах над уровнем моря свыше 5,000 футов (1524 метров), допускается бензин с минимальным октановым числом 85/85 AKI (89 RON). Для соответствия требованиям по эмиссии, требуется регулировка для работы на большой высоте над уровнем моря. Работа без этой регулировки станет причиной ухудшения эксплуатационных характеристик, повышенного расхода топлива и увеличения вредных выбросов. Касательно информации по регулировке для работы на большой высоте над уровнем моря обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton.

Эксплуатация двигателя на высоте над уровнем моря ниже 2500 футов (762 метра) с комплектом для работы на большой высоте над уровнем моря не рекомендуется.

Как добавить топливо - *Рис.* (3)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При добавлении топлива

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.
- Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в хорошо проветриваемой зоне.
- Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения расширения бензина не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака.
- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запустить двигатель.

1. Очистите крышку наливной горловины и зону вокруг нее от любой грязи и остатков мусора. Снимите крышку топливозаправочного патрубка (**A**, Рис. 3).
2. Заполните топливный бак (**B**) бензином. Для возможности расширения бензина, не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака (**C**).
3. Установите на место крышку топливного бака.

Как запустить двигатель

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может притянуть руку к двигателю быстрее, чем Вы успеете отпустить ручку шнура. Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.

- При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При добавлении топлива

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.
- Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в хорошо проветриваемой зоне.
- Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения расширения бензина не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака.
- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запустить двигатель.

При запуске двигателя

- Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не проверяйте искру с вынутой свечей зажигания.
- В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение OPEN/RUN (Открыта/Работа), переместите дроссельную заслонку (если таковая имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не запустится.

При эксплуатации оборудования

- Не наклоняйте двигатель или оборудование на угол, при котором может пролиться топливо.
- Не перемещайте рычаг воздушной заслонки в закрытое положение для останова двигателя.
- Никогда не запускайте и не эксплуатируйте двигатель без установленного узла воздухоочистителя (если установлен) или воздушного фильтра (если установлен).

При замене масла

- Если вы сливаете масло через верхний маслоналивной патрубок, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или взрыву.

При транспортировке оборудования

- Транспортируйте двигатели с ПУСТЫМ топливным баком или с ЗАКРЫТЫМ краном подачи топлива.

При хранении топлива или оборудования с топливом в баке

- Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При запуске двигателя происходит образование искры.

Образование искры может вызвать воспламенение горючих газов.

Это может привести к взрыву и пожару.

- Не запускайте двигатель в том месте, где происходит утечка природного или сжиженного газа.
- Не используйте пусковые жидкости в аэрозольной упаковке, так как их пары огнеопасны.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.

Вдыхание окиси углерода (угарного газа) может вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может притянуть руку к двигателю быстрее, чем Вы успеете отпустить ручку шнура.

Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.

- При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.
- Перед запуском двигателя, снимите все внешние нагрузки на оборудование/двигатель.
- Непосредственно подсоединенные элементы оборудования, например, лезвия, крыльчатки, шкивы, звездочки и т.п., но не ограничиваясь ими, должны быть надежно закреплены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вращающиеся детали могут войти в контакт с руками, ногами, волосами, одеждой и ее аксессуарами или захватить их.

Это может привести к травматической ампутации или тяжелым рваным ранам.

- Не эксплуатируйте оборудование без установленных защитных приспособлений.
- Не приближайте руки и ноги к вращающимся деталям.
- Подвязывайте длинные волосы и снимайте ювелирные изделия.
- Не носите свободную одежду, болтающиеся шнурки или предметы, которые могут быть захвачены движущимися деталями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы двигатели выделяют тепло. Детали двигателя, в особенности глушитель, становятся очень горячими.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них.
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.
- Использование или эксплуатация двигателя на любой территории, покрытой лесом, кустарником или травой, без установленного искрогасителя на системе выхлопных газов, является нарушением закона Калифорнии об общественных ресурсах, статья 4442. Согласно Статьи 4442 искрогаситель должен находиться в рабочем состоянии. Другие штаты или федеральные юрисдикции могут иметь сходные законы. Обратитесь к производителю оригинального оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искрогасителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию рваных ран.

Риск возникновения пожара

Перед выполнением регулировок или ремонта:

- Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружины, тяг или иных деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата.
- Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.

При проверке системы зажигания:

- Используйте разрешенный тестер системы зажигания.
- Не проверяйте искру с вынутой свечой зажигания.

Общие сведения

В настоящем руководстве содержится информация по безопасности, которая предупредит Вас об опасностях и рисках, связанных с эксплуатацией двигателя, а также о том, как их избежать. В руководстве также приведены инструкции по надлежащей эксплуатации и обслуживанию двигателя. Поскольку компания Briggs & Stratton может не знать, какое оборудование будет приводить в движение данный двигатель, важно, чтобы Вы прочли и поняли эти инструкции, а также инструкции для оборудования, имеющего привод от данного двигателя. **Сохраните настоящее руководство для обращения к нему в будущем.**

Для получения запасных частей или технической поддержки в будущем запишите ниже модель, тип и код Вашего двигателя вместе с датой покупки. Эти данные указаны на Вашем двигателе (см. страницу раздела ***Отдельные узлы и органы управления***).

Дата покупки: _____
ММ/ДД/ГГГГ

Модель двигателя: _____
Модель: Тип: Код:

Информация о номинальной мощности двигателя

Значения полной номинальной мощности для отдельных моделей с бензиновыми двигателями указываются на наклейках в соответствии со стандартом SAE (Ассоциация инженеров автомобилестроения) J1940 (Процедура оценки мощности и крутящего момента малолитражного двигателя), а номинальные характеристики были получены и откорректированы в соответствии со стандартом SAE J1995 (Редакция 2002-05). Значения крутящего момента приводятся для 3060 об/мин; значения мощности в л.с. приводятся для 3600 об/мин. Реальная полная мощность двигателя может быть меньше и зависит, кроме прочего, от окружающих условий эксплуатации и конкретной модификации двигателя. Учитывая как широкий спектр устройств, на которые устанавливаются двигатели, так и требования по охране окружающей среды при эксплуатации этих устройств, бензиновые двигатели могут не развивать номинальной полной мощности при использовании на конкретных видах силового оборудования (эффективная эксплуатационная или полезная мощность). Это различие обусловлено рядом факторов, включая комплектацию двигателя (воздушный фильтр, система выхлопа, наддува, охлаждения, карбюратор, топливный насос и т.п.), ограничения по использованию на конечном устройстве, окружающие условия эксплуатации (температура, влажность, высота над уровнем моря) и различия в модификациях двигателя, но не ограничивается только этим. По причине производственных ограничений и нехватки мощностей, компания Briggs & Stratton может заменить двигатель этой серии двигателем с более высокой номинальной мощностью.

Безопасность оператора

СИМВОЛЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ОПЕРАЦИЯМ УПРАВЛЕНИЯ

Предупредительный знак ⚠ используется для обозначения информации об опасных ситуациях, которые могут привести к травме. С этим знаком используется сигнальное слово (ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ОСТОРОЖНО), указывающее на вероятность и потенциальную тяжесть травмы. В дополнение, символ опасности может использоваться для указания вида опасности.

⚠ **ОПАСНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, **приведет к смертельному исходу или серьезной травме.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, **может привести к смертельному исходу или серьезной травме.**

⚠ **ОСТОРОЖНО** указывает на опасную ситуацию, которая если ее не избежать, **может привести к травме средней тяжести или легкой травме.**

ВНИМАНИЕ указывает на ситуацию, которая **может привести к повреждению изделия.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Некоторые компоненты данного устройства и сопутствующие принадлежности могут содержать вещества, признанные Штатом Калифорния как вещества, которые могут вызвать рак и привести к нарушению репродуктивной функции. Мойте руки после обращения с такими компонентами.

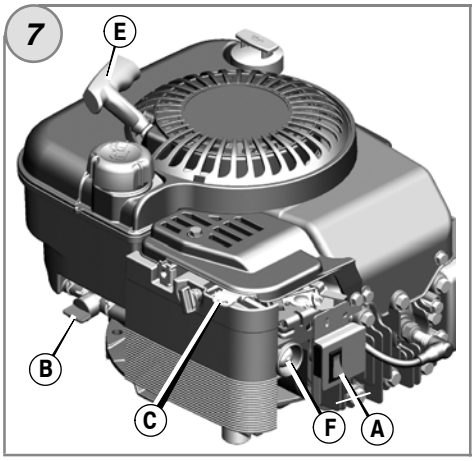
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

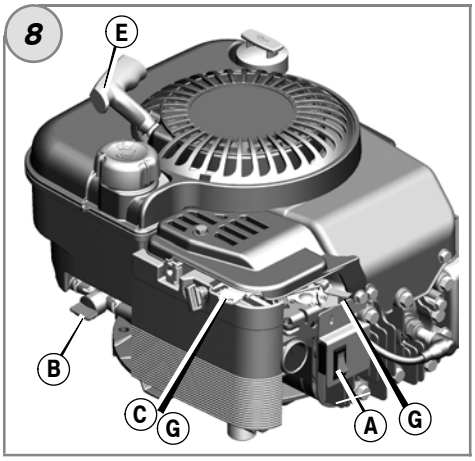
Выхлопные газы двигателя содержат химические продукты, которые, по данным штата Калифорния, вызывают рак, дефекты у новорожденных или иные нарушения репродуктивной функции.

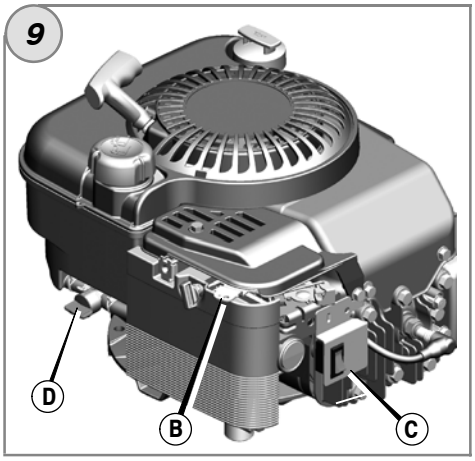
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

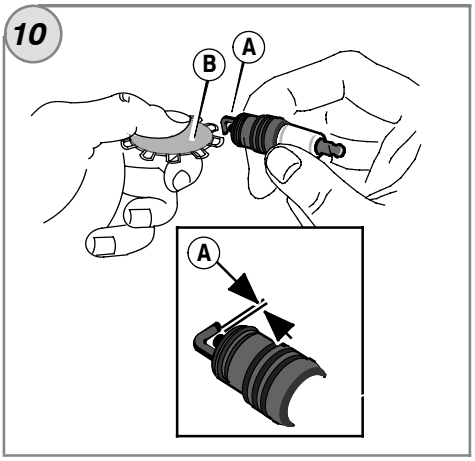
Компания Briggs & Stratton не одобряет и не разрешает использование данных двигателей на трехколесных вездеходах, мотоциклах, прогулочных/развлекательных картингах, воздушных суднах или автомобилях, предназначенных для использования в соревнованиях. Использование наших двигателей в данных целях может привести к порче имущества, серьезным травмам (включая паралич) или даже к смертельному исходу.

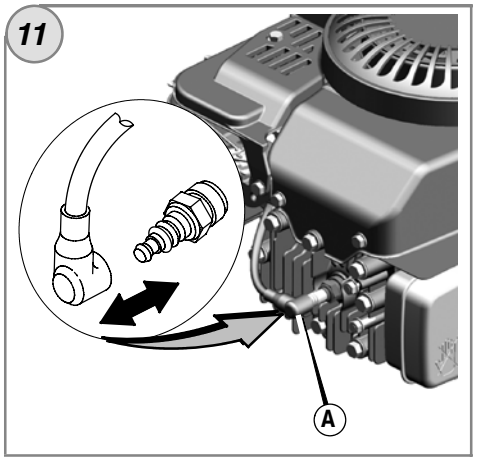
ВНИМАНИЕ: Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкциям настоящего руководства. Если Вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

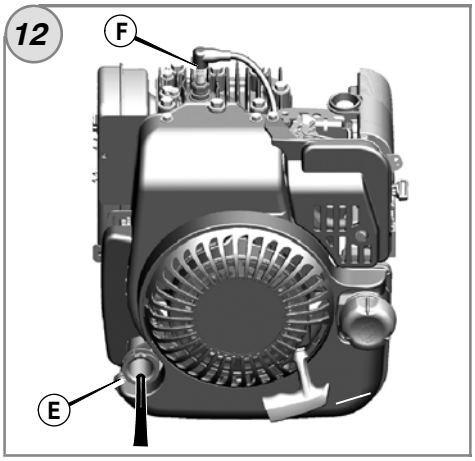

7
E
B
C
F
A

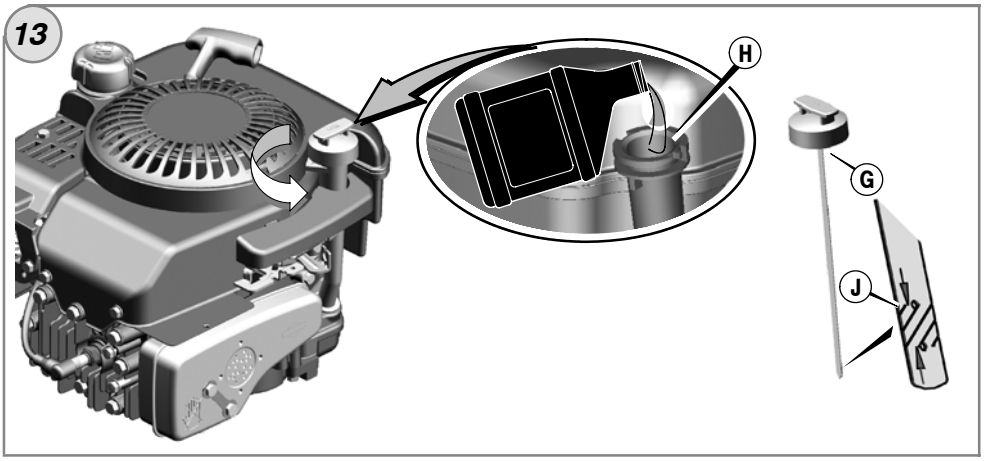

8
E
B
C
G
A
G

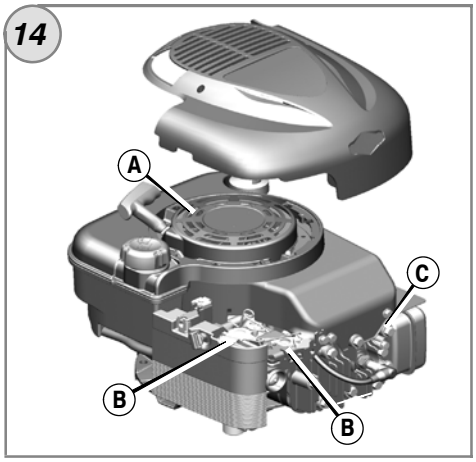

9
D
B
C

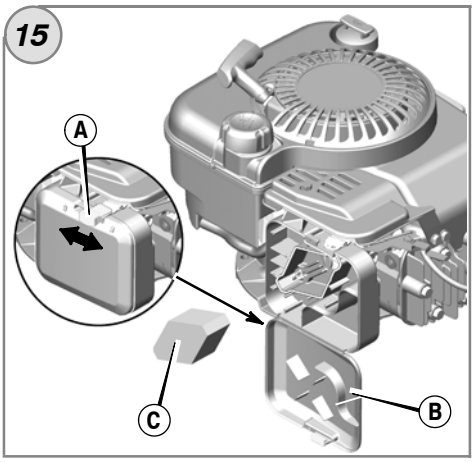

10
B
A
A

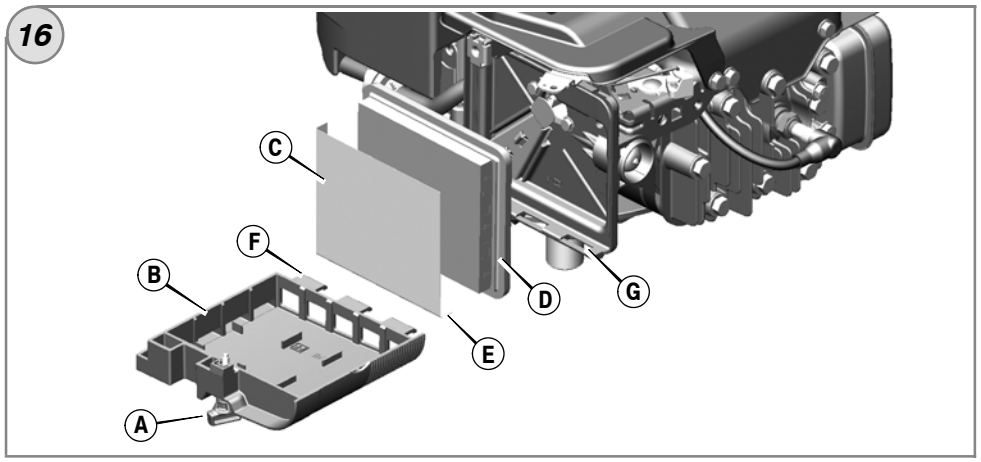

11
A

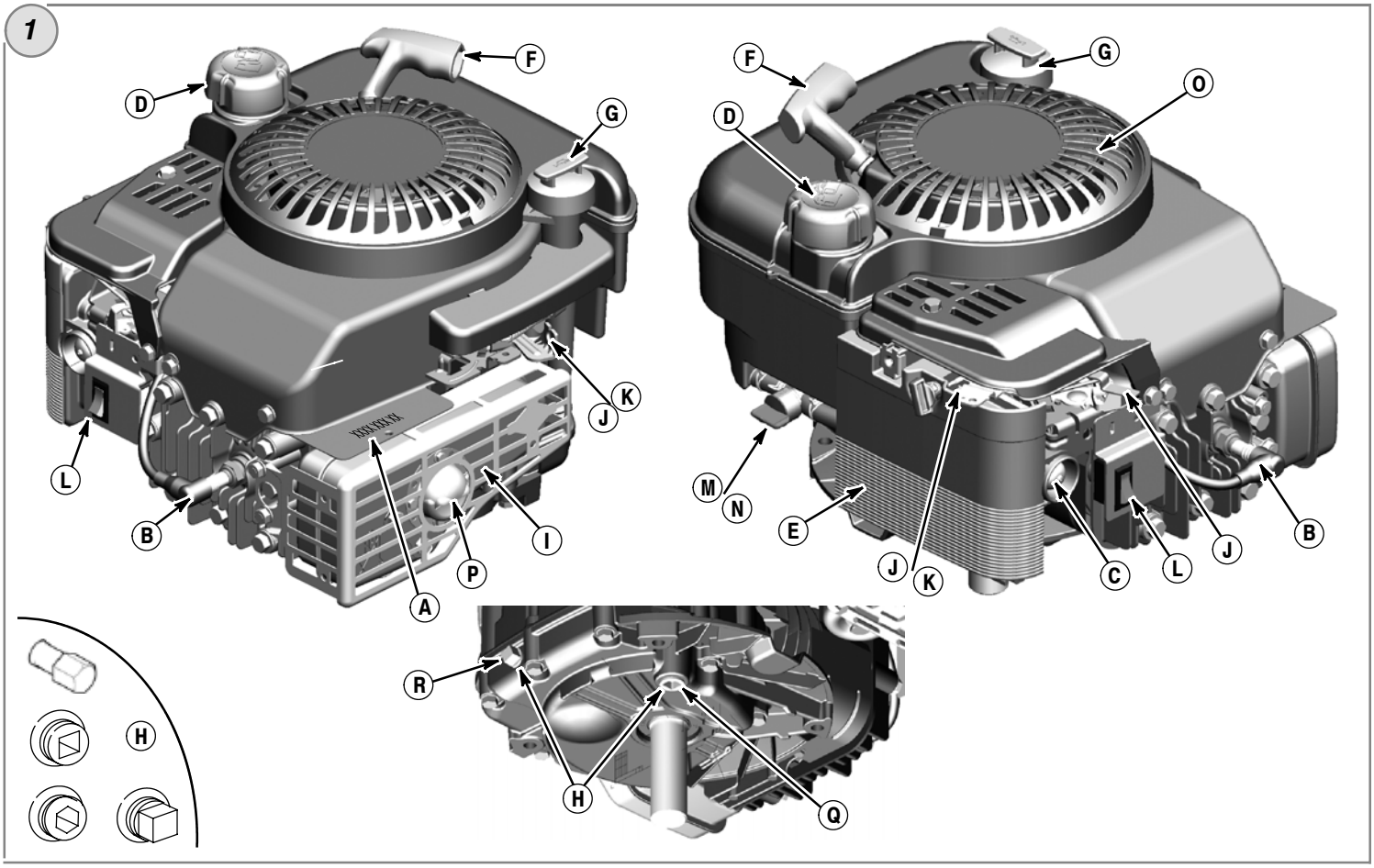

12
F
E

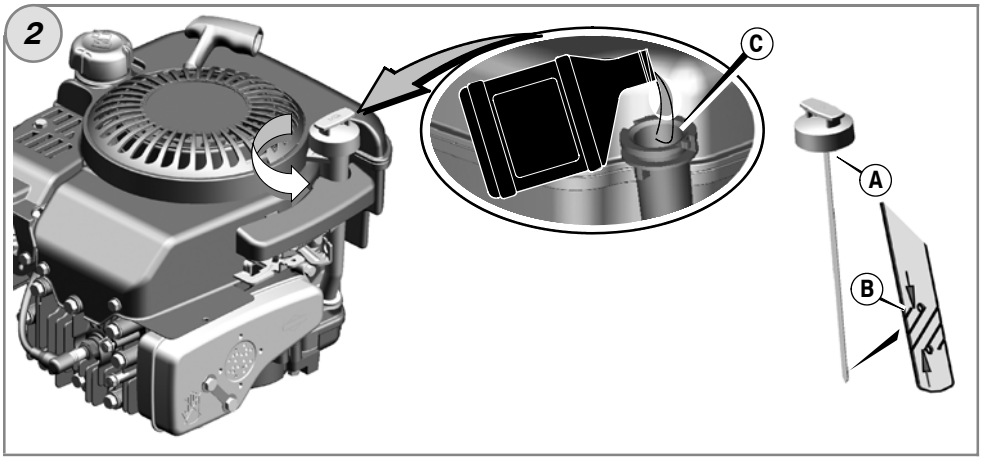

13
H
G
J

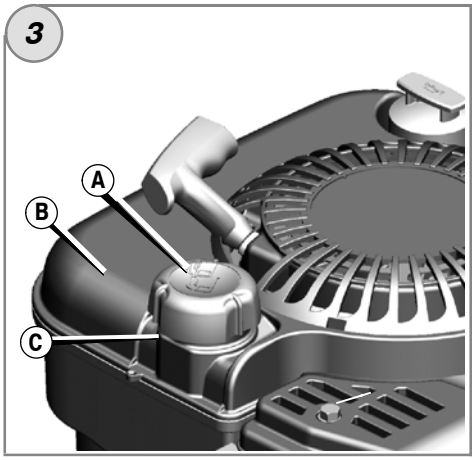

14
A
C
B
B

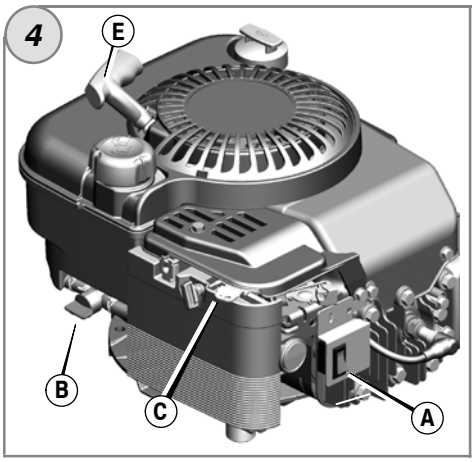

15
A
C
B

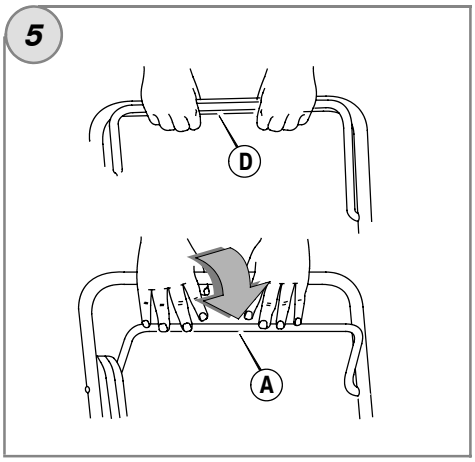

16
C
F
B
D
G
E
A

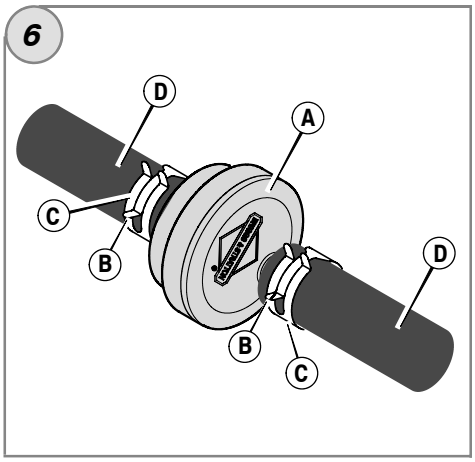

1
F
D
G
K
J
L
B
I
P
A
F
G
D
O
M
N
E
J
K
C
L
J
B
H
R
H
Q


2
C
A
B


3
A
B
C


4
E
B
C
A

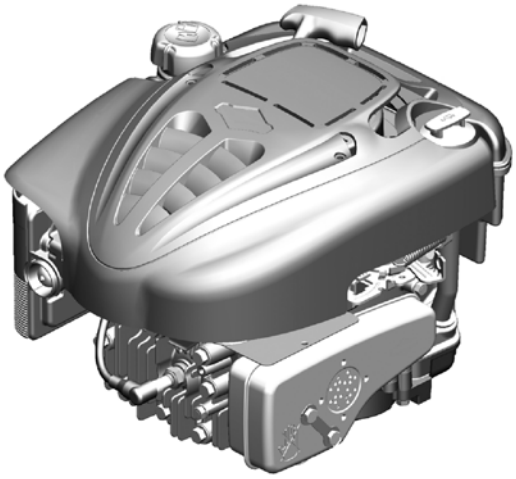

5
D
A

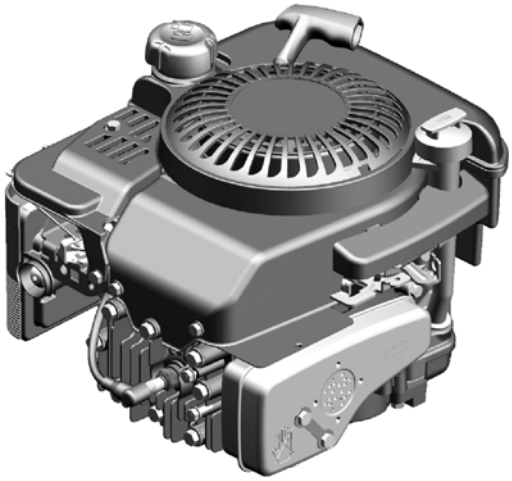

6
D
A
C
B
D
B
C

Руководство по эксплуатации

Model 120000

Quantum®
625 Series™
650 Series™
675 Series™
700 Series™





Briggs & Stratton is a registered trademark of Briggs & Stratton Corporation

© 2010 Briggs & Stratton Corporation, Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

Form No. 277039EST
Revision: E